

topp. exp

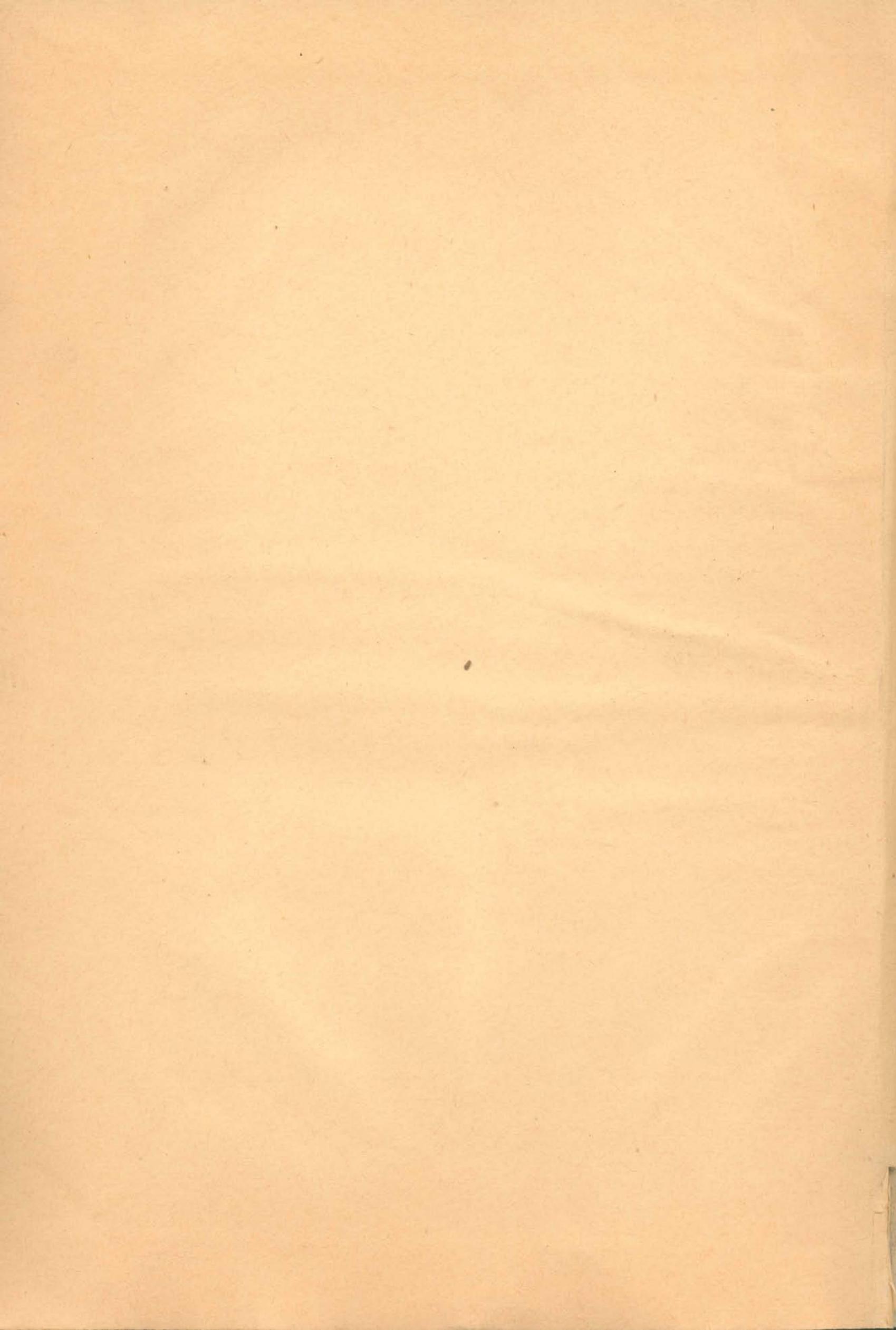
իսրայելական պատմութեան
հայոց

հայոց

հոս. 1677

LHN
826

8696 L



127
P U R I S P T U S b S P

Q U A S A R A T A Z U G O G .

L Y T U R G I A
A R M E N A .



R O M Æ ,

Typis Sacrae Congregationis de Propaganda Fide ,

M D C L X X V I L

1677

43851-669



ԱԼԱՐ ՅՈՒՆԻ ՈՒԿ' ԵՒՐԱՆ ՀԵՂԲԱԿԻ արարողութե
այսովիկ պատար զե աշօթեա' վա մեր :



28225-62
(826-60)

29. 829

Թօնակ Թօնակ Թօնակ Թօնակ
Թօնակ Թօնակ Թօնակ Թօնակ



Թօնակ Թօնակ Թօնակ Թօնակ
Թօնակ Թօնակ Թօնակ Թօնակ

Եւ յետ զգենլոց սրբութիւն զգեստոււցն,
Եկեղենաւաշի սրբոյ սեղանոյն : Եւ
լուսացէ զգեւոս :

Եշտ ավտ խոնարհեալ պատարադիչ քա-
հսնայն աւտաջի այլոց քահանայիցն
առընթեր կացելոցն, ասէ :

Ապահով

Լուսացից : Փոխ : Դաստ,
Ռարու

Ար զանձածինն :

Ազօթք :

Ականակ ուր զաղաշանս մեր բա-
րեխոսութիւն ան անձնին ա-
նարատ ծնողի միաձնի որդւոյ
քոյ . և աղաշանօք ան սր-
բոց քոց, լուր մեղ ար եռղորմետ', նե-
րեա, քահեա, և թող զմեղս մեր:
Արժանաշորեւմ զոհանալու փառաւո-
րեա զքեզ ընդ որդւոյ և ընդ սբ ողւոյդ.
այժմ և միշտ և յանիտեանս յանիտե-
նից . Ամէն :

Առտովանիմ' առաջի այ, և սրբ-
ուհւոյ անձանին, և առաջի ան-
սրբոց, և առաջի ձեր հարք և
եղբարք զամմեղս, զոր գործեալ
եմ: Վանդի մեղսոյ խորհրդով, բանին,
և գործով, և ամ մեղսք, զոր գործեն
մարդիկք, մեղայ, մեղայ : Ազաւմ'
զձեզնուրեցէք վոյ իմյայ զլժողութի:

Պատասխանեն որք մորձն են :

Աղորմեսցի՞ քեզ ան հզօրն, և թողու-
թի շնորհեցէ ամ յանցանացքոց, ան-
ցելոցն, և այժմուս, և յառաջիկայէն
փրկեսցէ զքեզ, և հաստատեսցէ յամ'
զործս բարիս, և հանգուսցէ զքեզի
հանգերձեալ կեանս . Ամէն :

Պա-

Եւ ընծայքն վերաբերեսցին 'ի սեղանն
նք . և քահանայն խնկարկեսցէ 'ի
վը սեղանոյն . և լուասցէ զձեռու
ասելով : Լուասցից :

Եւ քարոզեսցէ տարկանագն :
Եւ ևս խաղաղութեն դոր :
Ժաղովուրդն : Տը ողորմեա' :
Մարկանագն : Եւ ևս հաճատով :



ՏՇԿԱՆ յն քն , որ խաչեցար վեր ողորմեա մեջ :

Եւ քահանայն խաչակըեսցէ զժողով
վուրդն, և ատասցէ բարձր։

Օրհնեալք ✕ Եղեբուք 'ի չնորհաց սր
Ագւոյն, Երթայք խաղաղութե՛, և տը
Եղեցի ընդ ամենեսեան . **Ա**մէն :

Եւ դարձի յարեւելու, երկրպագոյն,
առաջի սեղանսոյն, և ասացի:

Str. աճ. յս ըստ ողորմեաց ինձ :

Եւ մտեալ՝ իսարկաւագարանն մերկառ-

ցի՞ ի զգեստուցի՞ : Ակեալ առաջի
սեղանայն , երկրաբարդեայէ երիցս ,
եւըթայցէ խաղաղութէ :

Ակավան սրբոյ Առետարանիս ըստ Յոհաննու :

Եւ կորդայցէ զոկիզբն սրբոյ ամետա,
լանին ըստ Յոհաննու, մինչեւ ցոյն
ուղին, ուր ասէ :

1. Ի շնորհոք և ջշմարտութեք:



P. 2.



१ अस्ति विद्या विद्यां विद्युत् विद्युत्प्रवान् ॥

• pō dī māqīl dūdīqīl mādīm al-dīqīl
dīdīm bāqīl dīl pōl māqīl dīm
dīdīl pōl māqīl dīm dīdīm bāqīl
bāqīl dīl dīdīl dīdīl dīdīl
dīdīl dīdīl dīdīl dīdīl dīdīl

ՍՊՈՒՐԻԱԹԹԵՒՆ

ՊԵՏԱԿԱՆ

MINISTERIUM
MISSAE.



R O M Æ,

Typis Sacrae Congregationis de Propaganda Fide,

M D C L X X V I L

**ԽՈՎՏՔ ՄԵՐՎԱԿԱԳՈՒԹԵ
ԵՒ ԴՊՐՈՒԹԵ ԵՐԱՐԱ
ԴԱՒԹԵՆ ՊԵՏԵՐՎԳԻ :**

Եւնու քահանայն երկու սարկաւա-
գունս , և մոտանէ ՚ի սրբատունն , և
ասեն ստղմոս :

Քահանայք քո զգեցցին : **Յ**իշեա նր
զգաւիթ և զոմի : **Օ** մահն ՚ի ըստն : **Ե**ւ
ասեն , վառք հօր : **Ա**յժմ և միշտ :
Քարող : **Խ**ոնդրեսցուք հաւատով մի-
աբանութէ ՚ի տէ , զի զողորմութէ
զշնորհս իւլու արացէ ՚ի վը մեր , տրն
ամենակալ կեցուացէ և ողորմեսցի :

Ողորմեաց մեզ նոր ած մեր լստ մեծի
ողորմութե քում , առասցուք ամենե-
քեան միաբանութէ : **Եւ** ասէ քահա-
նոյն երկուատան : **Տ**ե ողորմեա : **Եւ**
ապա զաղօթքն :

Եւ սարկաւագն առնու զսաղաւարտն ,
Եւ ասէ :

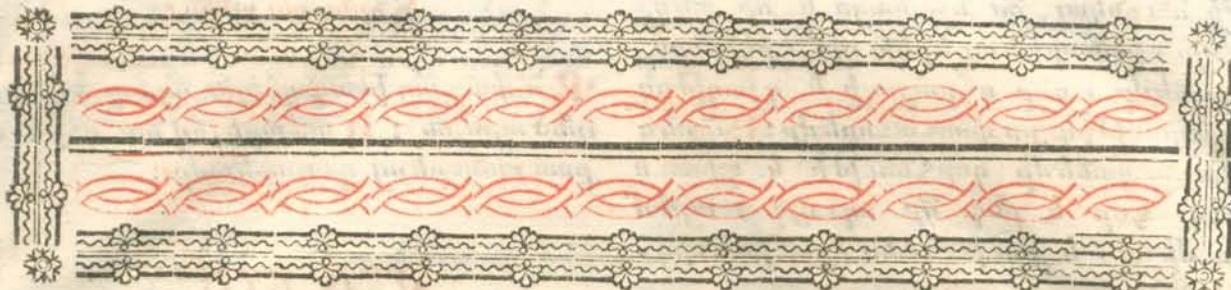
Եւ ևս խաղաղութե զոր աղաչեսցուք :

Քահանայն : **Օ** բհնութի ֒ և փառք
հօր և որդւոյ և ոգւոյն սրբոյ , այժմ և
միշտ , և յանիտեանս յանիտենից . **Ա**մէն :

Կոնցէն և շաղկին ասէ , և ուրարին ,
և գոււոյն , և բաղդանին , և շուր-
չառին :



Յանուն Հօր և Որդւոյ և Ոգւոյն սրբոյ . Ամէն :



ԵՇ ԳԱՎԵՐԻՆ ԵՐԳԵՆ :



ՈՐՀ ՌԻԴԴԻ ԽՈՐԲԻՆ
անհաս անսկիղըն , որ
զորդարեցեր զվերին պե-
տութին , իյաւագասան
անմասոյց լուսոյն , գե-
րապանծ փառօք զբաս

հըեղինաց :

Անձաւահրաշ զօրութիւստեղծեր զա-
դամ' պատկեր տիրական , և նազելի
փառօք զքեստանորեցեր 'ի գրախան ա-
գենի տեղի բերկրանաց :

Զարչարանօք քո նբ միաճնիւր նորո-
գեցան արարածք առմ , և վերաւին մարգն
անմահացաւ , զարդարեալ 'ի զքեստ
անկողոզաւելի .

Անձրևածին բաժակ հրահուսան , որ
հեղերյաւագեալն 'ի նբ մերնատումն ,
հեղ լեհ մեղ Ագիդ նբ անծ , ընդ պատ-
մուճանի քոյ զիմաստութիւդ :

Տան քում վայելէ սրբութին , որ զքե-
ցար զվայելչութին , սրբութիւն փառաց
ընդ մէջքո ածեալ պատեա զմէջս մեր
ջշմարաւութիք :

Որ զարարչապործ բազուկս քո տարա-
ծեցեր ընդդէմաստեղաց , հաստատեան
զքազուկս մեր կարտութիք , համբարձ
մամբ ձեռաց առ քեզ միջնորդիլ :

Իւսմամբ թագ 'ի զլուխ , պատեսցես
զմիսս և զգայարանս , խաչանիշ ուրա-
րամբ ը ահարոնի , ծաղկեալ սոկեթել
'ի զարդ խորանիս :

Բամից քուրից տիրապէս անձուետա-

կան , նախորտապատ սիրալ զգեստան
բեցեր քում նբ խորհրդոյդ լինել աղա-
սաւոր .

Թադանոր երկնաւոր զեկետցի քո ✠
անշարժ պահետ , և զերկրպավուս ան-
ուանդ քում պահեա 'ի խաղաղութե :

Քահանայն : Լ ուացից : Աարկանազնո
Դատ : Տուն առ առւն զփոխն 'ի լւան :
Փառք հօր : Ա յժմե միշտ :

Քահանայն : ԵՇ վմ սրբուհւոյ անծած
նին առ ընկալ զաղաչանա մեր և կեցն :
Աարկանազն : Ա ուրբ զածածինն և
զնմ 'սբ բարեխօս արասցուք առ հայր
'ի յերկինս , զի կամեցեալ ողորմեացի , և
զթացեալ կեցուցի զարարածս իւր :
Ա մենակալ նոր անձ մեր կեցն և ողոր-
մեա :

Քահանայն : Ա նկալ նոր զարաչա :
ԵՇ ասէ : Ա սատուխնիմ առաջի նոյ :
ԵՇ մերձակայ քահանայն ասէ :
Ա զորմեսցի : Ք ահանայն : Ա զատես-
ցէ և զձեղ մարզա :

Դակիրքն : Յ իշեալիր և զմեղ առաջի
անմահ գառին նոյ :

Քահանայն : Յ իշեալ լիջիք առաջի
անմահ գառին նոյ :

Դակիրքն ասիցեն Աղմս , 99.

Երճուեցէք : Որ ասէ : Ա զաղակեցէք
առ :

Քարոզ : Ա բ եկեղեցեանս աղաչես
ցուք զնոր , զի սովաւ վրկեացէ զմեղ 'ի
մեղաց , և կեցուցի չնորհիւ ողորմու-
թե իւրոյ : Ա մենակալ նոր անձ մեր
կեցն և ողորմեա :

Քահանայն : Կ մէջ տաճարիս , և առա-



24

Ծի ածընկալ նը նշանացս և նը տեղւ
ւոյս , խոնարհեալ երկիւղիւ երկիրպա-
գանեմք , զնը զհրաշալի և զյաղթօղ
զյարութեղդք փառաւորեմք : Աչքեղ յընծոյումն : Կ ասարելովնա զօրէնս
մասուցանեմք զօրհնութիւ և զիառս
ընդ հօր և ընդ նը սուոյդ , այժմ
և միշտ , և յաւիտեանս , յաւիտենից .

Ա մին :

Ս տից առ : Արկահագն : Դ խատ :

Տ ուն առ տուն զիտին ՚ի բման :

Ա րկդն : Օ ըհնեացուք զհայր առն մերոյ
յի քի , որ արժանի արար զմեղ կալի
տեղւոջ փառաբանութեն , և երգել
զերգս հոգեօրս : Ա մենակալ առն ած
մեր կեցն և ողըրմեա :

Վ ահանացն : Պ յարկի սրբութեն և ՚ի
տեղւոջ փառաբանութեն , հրեշտակաց
բնակարանիս , և մարդկան քահարա-
նիս : Ա ռաջի ածընկալ և սոյժա-
ռացեալ նը նշանաց , և նը սեղանոյս ,
խոնարհեալ երկիւղիւ երկիրպագա-
նեմք , զնը զհրաշալի և յաղթօղ զյար-
ութեղդք փոխանարեմք : Աչքեղ մա-
սուցանեմք զօրհնութիւ և զիառս ընդ
հօր և ընդ սուրբ սուոյդ , այժմ և
միշտ , և յաւիտեանս յաւիտենից .

Ա մին :

Ա ւ աղա ձգեն զվարադոյրն : Եւ
դպիլըքն եղանակեն մեղեդի իոր-
հրդաւոր . կամ տաղ :

Ա ւեաեաց :

Ա րբառ աւետեաց ձայնիւ : Ա րկնէ ,
Գ աբբիւլ գոչեր սրբուհւոյն : Ա ռքեղ
առաքիմ մաքուր : Ա րկնէ : Պ ատրաս-
տելտեղի տերունւոյն :

Ծ ննդեան :

Կ որ ծաղիկ այսօր բղիսի յարմատոյն
Յ եւեայ : Ա դուստր Դ աւթի ծնանի
լորդին այ :

Տ նընդառաջին :

Ա ն փառաց թագահորն այսօր եկեալ
յընծոյումն : Կ ասարելովնա զօրէնս
քառամնօրեայ գալստեամք :

Ծ աղկազարդին :

Ա սո եբրայեցւոց մանկունքն զերդ
քերոբէիցն առեալ , հեթանոսական
դատուց տօնակից վեհիցն եղեալ :

Ծ արութեն :

Ե ս ձայն զառիւծուն ասեմ , որ գոչեր
՚ի քառաթենն : Պ քառաթենն գոչեր .
Ա րկնէ : Զ այն առնէր ՚ի սանդարա-
մետնն . Ա րկնէ :

Ե տր կիրակեի :

Ա յաօրնոր արե հարեալ , ՚ի նորահրաշ
արեգակնէն . ՚ի նորահրաշ : Ա յաօրնոր
շուշան ծաղկեալ՝ ՚ի նորատունկ բուրաս-
տանէն :

Հ ամբարձման :

Ա յաօր անդրանիկ հօր միածին որդին ,
յերկինս սլանայ ադամային կերպիւ :
Կ ուագներբողից եղնակեն այսօր հոյլք
հոգեղինաց երկնաւորացն խմբից .

Ա գւոյ դալստեան :

Վ աւագեմք Ա գւոյն նուագս վայելուչօս
Վ այելուչօս բանիւ զարարչութին նախ
առեմք :

Վ արդաւոլին :

Գ ռհար վարդն վառ տեալ . Ա րկնէ ,
դոհար :

գոհար : **Դ**վեհից վարսիցն արփենից :
Արկնէ : **Դ**վեհ : **Դ**վեր ’ի վեր վարսիցն
պղղջէր ծաղիկ ծովային : պղղջէր :

Փոխմանն :

Վյսօր գաբրիէլ հրեշտակապեան եկալ, բերեալ զըրաքիոնն, պսակ յազւող կուսին : **Վ**յսօր կոչելով առ բռլրիցն տրն զտաձար բարձրելոյն և զընակարան Ոգւոյն :

Խաչ :

Խաչ ’ի նախնումն երկեցաւ ծաղկեալ ’ի գրախան անծառունի . մխիթարիչ եղեալ սէթայ, նախագուշակ հօրն ադամայ : **Ս**րբ ’ի յայն փայտն եմք յուսացեալ, յոր տը յն բեկեռեցաւ . և խոնարհեալ երկրպագեմք ածնիկալ նշանիս :

Հրեշտակապետաց :

Գովեստ բերկրանաց քաղցրածայնեալ երգեմք ձեզ հրեշտակապետք, և հրեշտակաց գումարք :

Վառքելոց :

Վրեգախն արդար, որ ’ի հօրէ ծաղեալ, զառւաքեալմն քո անձառ շնորհօք լցեալ : **Ա**սէ լուսոյ ցուցեալ հայաստանեայց աշանց մեծն թաթէսոքարթուղիմեաւ փայլեալ :

Վարդարէեց :

Վճային խորոցն անձառ խորհրդածուք սուրբ մարդարէք : **Բ**անիւ պատմօղք զապադայիցն յաւաշագոյն զեղելութին :

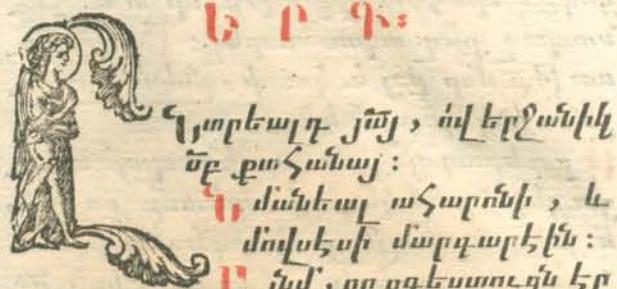
Հայրապետաց :

Դհանդէս տօնի քոյ բախացեալ ցըն-

ծամք, հայր և վարդապետ նը հայրապետ Պետրոս :

Օքնորեալ որ ասես, մեղեդի մի ասեր:

Ե Ր Գ:



Եստրեալդ յայ, ուլերջանիկ նը քահանայ :

Եմանեալ ահարոնի, և մովսէսի մարդարէին :

Եյնմ, որ զգեստուցն էր յօրինող զոր ահարօն միշտ զգենոյր :

Յօրինէր զպատմուժանն, զոր ’ի չորից կազմեալ նիւթոց :

Դկարմրոյ ’ի կապուտոյ, ’ի բէհեզոյ ’ի ծիրանւոյ :

Թել զթելն յօրինէր, կալոցն առաջին էր կարկեհան :

Եզօծումն գարշապարին շուրջանակի բոլորաշէն :

Եւյընթացս գարշապարին հնչէր երկիր, ցնծայր խորան :

Երդ ’ի նոյն նմանութենք զմեր աէրս յօրինէ :

Յորժամ՝ մոցես ’ի նը խորանն, անդ յիշեսցես զմեր ննջեցեալմն :

Յորժամ’աւնես զպատարադն, յիշեալ զիս զըազմմեզս :

Օք և մեզ Աղօրմեսցի ’ի միւսանդամ’ իւր զալստեանն :

Զօրն փառք, Արդւոյն պատին, և ուղարուակը, այժմ’ յանիստեան :

Յանիստեանս յանիստենից քս օրհնեալ ’ի համայնից :

Հարական խնկարկութե :

Յայս յարկ նունիրանաց ուխտի առն տաճարիս, ժողովեալքս աստանօր ’ի խորհուրդ պաշտման պաղատարադիս, խնկօք անռւշիւք խումբ առեալ

առեալ պարեմք՝ և վերնայարկ սրահս խորանիս, ուղղութիւնը ընկալ զաղօթս մեր, ողբ բուրումն անուշահոտ ինկոց տաշխից և կինամնաց . և զմատուցողս պահեա սրբութիւնը միշտ և հանապազ քեզ սպասաւորել: Բարեխօսութիւն մօր քոյ և կուսի, ընկալ զաղաշանս քոց պաշտօնէից :

Աբ գերագոյն քան զերկինս պայծառացուցեր նը զեկեզեցի արեամք քո քա, և ըստ երկնայնոցն կարգեցեր՝ ի ամագդասս առաքելոց, մարգարելից, նը վարդապետոց : **Ա**յսօր ժողովելզաքքահանայից, սարկաւագաց, դպրաց և կղերիկոսաց խունկ մատուցանեմք առաջի քո նր յօրինակ ըստ հնումն զաքարիաս : **Ի**նկալ առ ՚ի մէնչ զինկանուեէր մաղթանս, որպէս զպատարագն աբէլի զնոյի և զաքրահամու : **Բ**արեխօսութիւն վերին քո զօրաց միշտ անշարժ պահեա զաթու հայկազնայց :

Խնդիւ յոյժ դուստր լուսոյ մայր նը կաթուղիկէ մանկամք քո սիոն, զարդարեալ պէճնեա հարսն պանծալի երկնանման լուսութեմ խորան : **Օ**ի օծեան նած, մինն՝ ի յէկն անծախապէս՝ ի քեզ միշտ պատարազի, հօր՝ ի հաշտութի, մեզ՝ ի քահութի բաշխէ զմարմին և զարիւն իւր նը : **Ա**ս իւր կատարմանն նը սնօրէնութեն, շնօրհէ զմողութի կանգնողի տաճարիս :

Զանապական կոյսն մարիամ՝ նծածին խոսուլանի նը եկեղեցի, ուստի տուան հացն անմահութիւն, և բաժակ մեզ ուրախարար, տուք օրհնութեն նմաս հոգեոր եր գովլ :

Արկաւագն : **Օ**րհնեա տէր :

Վահանայն : **Օ**րհնեալ թագաւորութիւն հօր :

Եւ ասի ժամանութ ըստ պատշաճին : **Ա**յ եղեալ՝ ի ճաշու ժամումն :

լոց սրբագրութեն կան ՚ի վէրջն սպասաւորութես այսորիկ :

Արկաւագն : **Ե**ւ ևս խաղաղութեն զնը աղաչեսցուք : **Ի**նկալ, կեցն, և ողորմեա :

Օրհնեան նր :

Վահանայն : **Օ**րհնութիւն և փառք :

Խագագու :

Դպիլքն : **Ե**ւ ընդ հոգւոյդ քում :

Արկաւագն : **Վ**երկրապագեսցուք :

Դպիլքն : **Ա**սաջի քո նր :

Վահանայն : **Տ**ը ած. մեր, որոյ կարո :

Եւ ասի փոխն և շարականն ըստ պատշաճի, ող եղեալէ ՚ի ճաշումն : **Բ**այց շարականն ասիցի ըստ սրբագրութեն, որ եղեալէ ՚ի վէրջն սպասաւորութես այսորիկ :

Արկաւագն : **Օ**րհնեան տէր :

Վահանայն : **Օ** և քոյ է կարողութիւն :

Արկաւագն : **Պ**ուսիսումէ :

Եւ ասի **Ա**յ ած, այսպէս :

Այ ած, **Ա**յ և հզօր, **Ա**յ և անմահողորմեան մեզ :

Արկաւագն : **Ե**ւ ևս խաղաղութեն զնը աղաչեսցուք :

Դպիլքն : **Տ**ը ողորմեան :

Արկաւագն : **Վ**ն խաղաղութեն նման աշխարհի, և հաստատութեն սրբոյ եկեղեցւոյ, զնը աղաչեսցուք :

Դպիլքն : **Տ**ը ողորմեան :

Արկաւագն : **Վ**ամն ամենայն նը և ուղղափառ եղիսկոպոսաց, զնը աղաչեսցուք :

Դպիլքն : **Տ**ը ողորմեան :

Աստ յէտ յիշելոյն զՓատին, յիշիցի եռ առաջնորդն տեղւոյն, ըստ պատշաճի և պատուոյն, թէ Պատրիարք իցէ, թէ արքիեպիսկոպոս իցէ, և թէ եպիսկոպոս իցէ : **Բ**այց Կաթուղիկոսն

Աւառացին զհաւատամբն:



Աւառամբ' ի մի ած հայրն
ամենակար' յարարին եր
կնի և երկրի, երևելեաց
և աներեռթից :

Ե' ի

մի ար յա քա, յորդին այ,
ծնեցեալ յա հօրէ միած ին. նախան
զամ յաւաւանս : Ա ծ յայ, լոյ ի
լուսոյ, ած Ճշմարիտ, յայ Ճշմարտէ,
ծնունդ ևոչ արարած : Ա ոյն ինքն հա
մագոյակից հօր, որով ամինչ եղել յեր
կինս և 'ի վր երկրի, երևելիք և անե
րեռթից : Ար յաղագս մեր մարդկան,
և վն մերոյ փրկութե իշեալ 'ի յերկից
մարմնացաւ, մարդացաւ, ծնաւ կատա
րելապէս 'ի Վարիամայ սրբոյ կուսէն,
Ոգւով սրբով : Որով էաւ մարմին հոգի
և միս, և զամ որինչ է 'ի մարդ Ճշմար
տապէս և ոչ կարծեօք : Զարչարեցեալ
խաչեցեալ ժմազեցեալ, յերրորդ աւուր
յարեալ, ելեալ 'ի յերկինս նոմին մար
մնովն, նատաւ ընդ աջմէ հօր: Քալոց է
նոմին մարմնովն և փառօք հօր' ի գատել
զկենդանիս և զմեռեալս : Որոյ թա
գաւորթեն ոչ գոյ վախճան : Տաւա
տամբ' և 'ի ոք Ոգին յանեղն և 'ի կա
տարեալն, որ 'ի հօրէ և յօրդւոյ բղիսի:
Ար խօսեցաւ յօրէնս և 'ի մարդարէս,
և յաւետարանս : Ար էջն 'ի յօրդանան,
քարոզեաց զառաքեալն, և բնակեցաւ
'ի նբան : Տաւատամբ' և 'ի մի միայն
յընդ հանըրական և յաւաքելական եկե
զեցի: Դմի մկրտութի, յապաշխարու
թի, 'ի քաւութի և 'ի թողութի մեղաց:
Դ յարութի մեռելոց : Դ գատաս
տանան յաւատենից հոգւոց և մարմնոց :
Յարքայութին երկնից: Ե՛ 'ի կեանսն
յաւատանականս :

Կոկորք ասենն էր երբեմն, յորժամ' ոչ
էր որդի, կամ եր երբեմն, յորժամ' ոչ էր
նը Ոգին: Կամ թէ յօչէից եղեն, կամ
յայլմէ էութէ ասեն լինիլ զորդին այ,

զիկոսն կամ եալիտպոսն հայոց,
Եթէ իցէ հերձուածող կամ հերձ
տիկոս, ոչ երբէք, և ոչ ուրեք յի
շիցի: Խոկ եթէ իցէ ուղղափոս յի
շիցի միայն 'ի թեմի և 'ի վիճակի իւ
ըրում, և ոչ երբէք արափոյ նորին:

Արկաւագն: Ա սրբազոսն Փափին
մերոյ Տեատը, Ա յս Անուն: Ե՛
Պատրիարքին, կամ Վըքիւթիսկո
պոսին . կամ Եպիսկոպոսին մերոյ
տեատը, Ա յս Անուն: զտր աղաչես
ցուք:

Դադիբն: Տ ը ողորմեա:

Արկաւագն: Ա սրբազեալոց,
քահանայից, սարկաւագաց, դպրաց,
և տմ՝ ուխուի մանկանց եկեղեցւոյ. զտր
աղաչեսցուք:

Դադիբն: Տ ը ողորմեա:

Արկաւագն: Ա սրբազեալոց
դաւորաց և ածասեէր իշխանաց, զօրաց
և զօրավարաց նոցին, զտր աղաչեսցուք:

Դադիբն: Տ ը ողորմեա:

Արկաւագն: Ա սրբազոսն հանգու
ցելոց, որք Ճշմարիտ ևուղեղ հաւատով
'ի քս 'ննջեցին, զտր աղաչեսցուք:

Դադիբն: Յիշեալ տր և ողորմեա:

Արկաւագն: Ե՛ և և վտ միաբանու
թե Ճշմարիտ և ոք հաւատոյս մերոյ,
զտր աղաչեսցուք:

Դադիբն: Տ ը ողորմեա:

Արկաւագն: Չանձինս մեր և զմի
մեանս ոն ապէնսակալիդ յանձն ա
բացուք:

Դադիբն: Քեզ ոնդ յանձն եղիցուք:

Արկաւագն: Ողորմեաց մեզ տր ած
մեր, ըստ մեծի ողորմութե քում. ա
սացուք ամենէքեան միաբանութիք:

Դադիբն: Տ ը ողորմեա, տր ողորմեա,
ոք ողորմեա:

Արկաւագն: Օրհնեա տէր:

Քահանայն: Զի ողորմած և մարդա:

Դիրքն: Վէլուն, և Վէկտարան,
'ի ճաշումն գիտ:

և կամ զնք Ոդին : Եւ թէ փոփոխելի
են, կամ այլայլելի, զայնավիսն նզովի
կաթուղիկէ և առաքելական եկեղեցի :

Արկաւագն : Օ ըհնեա տէր .
Քահանայն : Ի սկ մեք փաւաւորես :
Արկաւագն : Եւ ևս խաղաղութեն
զնք աղաչեսցուք :
Դպիրքն : Տը ողորմեա :

Արկաւագն .

Կևս հաւատով աղաչեսցուք
և խնդրեսցուք՝ ի տնէ ոյ, և՝ ի
փրկչէն մերմէ յոհ քսէ՝ ի ժա-
մուս պաշտման և աղօթից : Օ ի ար-
ժոնի ընդունելութե արասցէ, լուիցէ
ձայնի աղաչանաց մերոց : Ընկալցի
զննդրուածու սրախց մերոց, թողցէ
զյանցանու մեր, ողորմեսցի՝ ի վը մեր :
Վզօթք մեր և խնդրուածք յամ ժամ
մոցեն առաջի մեծի տէրութեն նորա :
Ենա տացէ, մեզ միաբան միով հա-
ւատով, արդարութե վաստակիլ՝ ի դոր-
ծո բարիս : Օ ի զողորմութե զննորհան
իւր արասցէ՝ ի վը մեր, որն ամենա-
կալ, կեցուսցէ, և ողորմեսցի :
Դպիրքն : Կեցն որ :
Արկաւագն : Օ ժամ զնք պատարագիս,
և զառաջիկայ օրս խաղաղութե անցու-
ցանել, հաւատով՝ ի տնէ խնդրեսցուք :
Դպիրքն : Ընորհեա որ :
Արկաւագն : Օ հրեշտակ խաղաղու-
թե պահապան անձանց մերոց՝ ի տնէ
խնդրեսցուք :
Դպիրքն : Ընորհեա որ :
Արկաւագն : Օ քաւութե և զթողու-
թե յանցանաց մերոց,՝ ի տնէ խնդրես-
ցուք :
Դպիրքն : Ընորհեա որ .
Արկաւագն : Օ սրբոյ խաչին մեծ և
կարօղ զօրութեն, յօդնականութե ան-
ձանց մերոց,՝ ի տնէ խնդրեսցուք .
Դպիրքն : Ընորհեա որ .

Արկաւագն : Եւ ևս և վոր միաբանու-
թե չշմարիտ և ոյ հաւատոյս մերոյ,
զնք աղաչեսցուք :

Դպիրքն : Տը ողորմեա :
Արկաւագն : Օ անձինս մեր և զմի-
մեանս տն ոյ ամենակալիդ յանձն
արասցուք :

Դպիրքն : Վեզ տնդյանձն եղիցուք :
Արկաւագն : Ողորմեաց մեզ տէր
ած մեր, ըստ մեծի ողորմութե քում :
Վսասցուք ամենեքեան միաբանու-
թե :

Դպիրքն : Տը ողորմեա, որ ողորմեա,
որ ողորմեա :

Արկաւագն : Օ ըհնեա տէր :
Քահանայն : Արպէս զի արժանա :
Դպիրքն : Եւ ընդ հոգւոյդ քում :
Արկաւագն : Վշ երկրպագեսցուք :
Դպիրքն : Վ ռաջի քո որ :
Քահանայն : Խաղաղութե քութե :
Արկաւագն : Օ ըհնեա տէր :
Քահանայն : Տը ած օրհնեսցէ .

Արկաւագն .

Վե ոք յերախայից, մի ոք՝ ի թերա-
հաւատից, և մի ոք յաղաշխարողաց,
և յանձնաքից մերձեսցի յած այն խոր-
հուրդն :

Դպիրքն :

Վարմին տէրունական, և արիւն փրկ-
չական կացցէ առաջի : Երկնային զօրու-
թեքն յաներեւոյթու երգեն, և տուն
անհանդիստ բարբառով, ոք, ոք, ոք,
որ զօրութեց :

Արկաւագն .

Վաղմոս ասացէք տն ոյ մերոյ, դպիրք
ձայնիւ քաղցրութե զերգո հոգեորս :

Եւ դպիրքն եղանակեն զըրբասացու-
թեն, ըստ խորհրդոյ աւուրն : **Ծն.**

Օ՞նդեան, Ա՛ւետեաց, Ա՛նածնի:

 **Ազմութեք հրեշտակաց , և**
զօրաց երկնաւորաց , իշեալ
՝ յերկնից ընդ միածին թա-
գաւորին : Ա թք երգէն և ասէն ,
սա է որդին այ : Ա մենեքեան ասաւ-
ցուք , ուրախ լեռուք երկնիք , և ցն-
ծացեն հիմնւք աշխարհի . զի ածն
հաւիտենական՝ յերկը երեւցաւ , և
ընդ մարդկան շրջեցաւ , զի կեցուսցէ
զանձինս մեր :

Մեծի Հիմգաբաթի :

 **Ը վերանասիս՝ ի կառւ հրա-**
նիւթս քսուակերպեանս ան-
ճառելի բանդ ած : Ա յաօր
իշեալ՝ ի յերկնայնոցն վա քո արարա-
ծոցս , յանձն առեր բաղմի ընդ աշա-
կերտս : Ե սերօբէքն և քերօբէքն
հիացեալ զարմանացին : Ե ս պետու-
թեք վերին զօրացն , սրանչացեալ ա-
զազակենս ասելով նբ , նբ , նբ նր-
ըութեց :

Յինանցն :

 **Ա է որպէս ար ած մեր , խա-**
չեցաւ վա մեր , թաղեցաւ , և
յարեաւ հաւատարիմ եղեւ աշ-
խարհի , և համբարձաւ փառօք : Ե
կայլք ժողովուրդք զօրհնութիւն ընդ
հրեշտակս երգեցուք աստուծոյ ասե-
լով . նբ : նբ , նբ ես ար ած մեր :

Ակրակէ . Ե՛ղեղեցւոյ . Հրեշտակաց :

 **Իրեշտակացին կարգաւորութիւ-**
նութիւն ած զքո նբ զեկեղեցի :
Հազարք հազարաց հրեշտա-
կաղետք կան առաջի քո , և բիւրք
բիւրոց հրեշտակք պաշտեն զքեղ նր :

Ե ՚ի մարդկանէ հաճեցար ընդունել-
զօրհնութիւն , ձայնիւ խորհրդականաւ ,
նբ , նբ , նբ ար զօրութեց :

Մարտիրոսաց :

 **Ո բութե սրբոց մեծ ես , և ա-**
հաւոր , և զիսուորութեք հրեշ-
տակաց օրհնեն զքեղ , և ա-
սեն : Փ առք՝ ի բարձունս այ , և յեր-
կեր խաղաղութե :

Պահոց . Կանչեցելոց :

 **Ա յիշտակի հանգուցելոցն ըն-**
կան հայր նբ մարդասեր
զպատարագս , և համա-
րեա զհոգիս նց՝ ի թիւ սրբոց քոց
յարբայութեգ երկնից : Ա անաւանդ-
զի հաւատովմատուցուք զպատարագս
հաշտեսցի ածութիւն և հանգուցէ
զհոգիս նոցա :

Մարգարէից . Առաքելոց .
Հայրապետաց :

 **Ա նակալ ես ար զօրութեց ,**
որ թագաւորդ ես յաւիսեւ
նից , որ նատխադ յերկնից՝ ի
յերկնս , և լոյս ծագես յարարածո քո :
Ա րխնարհութիւն յերկեր , քեղ
զպատարագս մատուցանեմք : Ե ս նբ զա-
նունդ քո փառաւըրեմք , ար որ ոսա-
կիչդ ես քոց սրբոց առաքելոց : Ա ս զի
սոքա են մեղ բարեխօս ար ամենակալ
՝ ի բում արբայութեգ :

Ե է եթէ հանդիսաւոր օր լինի , և զնբ
իսրհուրդն վերաբերել կամիցիս ,
այս է արարողութիւն :

Յորժամբահանայն ասէ : Տ ն ած օրհ-
նեսցէ զամենեսեանդ :

Մար-

Արկաւագն : Աղմոս ասացէք մոն
այ,

Եւ Դպիրքն երգեն զարքասացութին
ըստ խորհրդոյ աւուրն կանգնեալ:

Արկաւագն : Մի ոքյերախայից:
Դպիրքն : Արմին տէրունական:

Եւ դան խնկարկելով նբ խորհրդա-
նոցն է

Արկաւագն : Յարեռու եհար զիսորան
իւր, և ինքն ոտի փետայ, զի ելանէ յա-
ռագաստէ խորմէ:

Դպիրքն : Եւ ցնծայ նա որպէս հսկայ
յինթանալ զնանապանհօ իւր:

Արկաւագն : Արք ըստ քրօքէիցն:
Դպիրքն : Խորհրդաբար կերպարա-
նիմք:

Եւ դան յարեելից կողմն :

Արկաւագն : Ճանապարհ արարէք
այնմիկ, որ նատի յերկնից երկնս ընդ-
արեելս:

Դպիրքն : Եւ կենդանարար երրոր-
դութեն զերեքարեան օրհնութիս
մատուցանեմք:

Եւ դան ՚ի հարաւակողմն :

Արկաւագն : Մժ ՚ի հարաւոյ եկես-
ցէ, և ոքն ՚ի փոստան լեւնէ:

Դպիրքն : Զամ զկենցաղականո ՚ի
բաց դնելով զդործու:

Եւ դան յաստիճան խորանին, և բար-
ձօղ ահաւոր խորհրդոյ ասացէ
հանդարտութիւ:

Ճամբարձէք իշխանք զիրունս ձեր ՚ի
վեր, համբարձին դրունք յաւիտենից,
և մտցէ թագաւոր փառաց:

Եւ պատարագողն խնկարկէ, և հար-
ցանէ:

Ովէս սա թագաւոր փառաց, ար հզօր
զօրութիւ խորով, ար կարող՝ի պատե-
րազմի:

Դպիրքն : Արուէս զի զթագաւորն
ամենեցուն ընդունիցիւք:

Բերօղն : Ճամբարձէք իշխանք ըդ-
գրունս ձեր ՚ի վեր, հմբարձին դրունք
յաւիտենից, և մտցէ թագաւոր փա-
ռաց:

Քահանայն: Ովէս սա թագաւոր փա-
ռաց, և ար զօրութեանց:

Դպիրքն : Եւ զհրեշտակացն հանդիւ-
սապէս ընծայեալ բերեմք զկարգ:

Բերօղն : Ա ինքն է թագաւոր փա-
ռաց:

Եւ պատարագողն երկրագագէ ահիւ
եղողութիւ, և առնու ՚ի ձեւաց
սարկաւագին, և խաչակնքէ չ՚ի վը-
ժողովրդեանն ասելով:

Օբհնեալ եկեալ անոնամէ մոն:

Դպիրքն : Ա էլուիա:

Այս վերոյգրեալ վերաբերութիւնյատ-
կապէս պատշաճի աւ սրբազնն խոր-
հուրդն մարմնոյ և արեաննքէ: Աւ-
տի պարտէ առնել զնոյն արարուու-
թի զինի սրբազնագործութեան, և
ոչ աստ: Քայց որք կամին առնել աստ
ըստ սովորութեն, նոքա պարս ին իմա-
նալ և ծանուցանել ժողովրդեանն,
թէ աստ ընծայքն են զեւ ևս լոկ
հից և զինի զիտակալին ոչեն սրբազ-
նագործեցեալք: Ա ո որոյ ոչ են
դեւես երկարգելիք, ոյլ միայն
պատուելիք:

Այլ որք աստ կամին առնել զարարո-
ղութիւն զայս, ոչ պարտին ընծայիւքն
խա-

իսաշակնքել՝ ՚ի լիր ժողովրդեան, և
ոչ երկիրպագանել զի գեռ ևս ոչ է
ահաւոր խորհուրդ, և ոչ թաղա-
հոր փառաց :

Աբբ ամենեքեսն պարտին լինիլ յետ
որբացնագործութեն, այսինքն, յետ
Առելք կերելքին, և Արքելք ՚ի սմա-
նեն :

Ապրկաւագն :

Կ ևս հաւատով եսրբութեն
կացուք յաղօթս առաջի սր-
բոյ սեղանոյս այ ահիւ : **Ա** ՚ի
խղիւ և դայթակղութեամբ, մինեն
դութեն, խորամանկութեն, մի պատրա-
նօք ևսաբէութեն, մի երկմառութեն, և
մի թերահաւատութեն : **Ա** յլ ուղիղ
վարուք, պարզ մաօք, միամիտ սրտիւ,
կատարեալ հաւատով, լցեալ սիրով,
ի և առաւելեալ ամ' գործովք բարու-
թեն : **Ա** ացցուք յաղօթս առաջի սրբոյ
սեղանոյս այ, և գացուք զողորմութեն
զշնորհս : **Յ** աւուր յայտնութեն և ՚ի
միւսանգամ գալստեան տեառն մերոյ
և փրկչին յե քի : **Ա** եցուցէ և ողոր-
մեսցի :

Դապիրքն : **Ա** եցն տր, և ողորմեան :

Սարկաւագն : **Օ** րչնեա տէր :

Վահանայն : **Չ** նորհօք և մարդա-
սիրու :

Խաղաղութեն ընդ ամենեսետն :

Դապիրքն : **Ե** ւ ընդ հոգւոյդ քում.

Ապրկաւագն : **Ա** յերկլովագեսցուք :

Դապիրքն : **Ա** ուաջի քո տր :

Ապրկաւագն :

Դ ջոյն տուք միմեանց, ՚ի համ-
բոյր սրբութեն, և որք ոչ էք
կարօղք հաղորդիլ ամային
խորհրդոյս, առ դրունս ելք, և ա-
զօթեցէք :

Դապիրքն :

Բ ՚ի մէջ մեր յայտնեսցի, որ էնն
ած աստ բազմեսցի :
Խ աղաղութեն ձայն հնչե-
ցաւ, մը ողջունիս հրաման տուաւ,
թշնամութին հեռացաւ, սէրն ընդ
հանուրս սփռեցաւ :

Ա բդ պաշտօնեայք բարձեալ զձայն
տուք օրհնութին մի բերան, միաս-
նական ածութեն, որում սրօբէքն են
սրբաբան :

Ոմանք և զայս ասեն ՚ի հանդիախ տօնի :

Ապրկաւագն :

Ը բ հաւատով կայք յանդիման
սուրբ սեղանոյս արքայական,
տեսնիք բազմեալ զքն արքայն,
և շուրջ պատեալ զօրք վերնական :

Դապիրքն :

Ա երհամբաւնամք զաչս ունելով, և
պաղատիմք զայս ասելով, զմեզս մեր
մի յիշեսցիս, այլ դժութեն քո քաւես-
ցես :

Շնդ հրեշտակացն օրհնեմք զքեզ,
և շնդ սրբոց տր փառք քեզ :

Ապրկաւագն :

Ա հիւ կացցուք, երկիւլիւ կացցուք,
բարւոք կացցուք, և նայեցրուք զդու-
շութեն :

Դապիրքն : **Ա** ուքեզ ած :

Ապրկաւագն : **Պ** ատարագ քն մատչի
գաւն այ :

Դապիրքն : **Ա** զօրմութեն, և խաղաղու-
թեն, և պատարագ օրհնութեն :

Ապրկաւագն : **Օ** րչնեա տէր :
Վահա-

Քահանայն : Ծնորհք սէր , և ածայ :

Դալիրքն : Աւ ընդ հոգւոյդ քում :

Արկաւագն :

Օդրունս , զդրունս ամի իմաստութիւն
և զգուշութիւն :

Դվեր ընծայեցուցիք զմիտոս ձեր ածային
ային երկիւղիւն :

Դալիրքն : Ունիմք սուքեղ ապր ամեւն
նակալ :

Արկաւագն : Աւ գոհացարուք դանէ
բոլով սրտիւ :

Դալիրքն : Արժան և իրաւ :

Արկաւագն : Օնչնեամ տէր :

Քահանայն : Աւ ընդ սերոբէսն և :

Իսկ ՚ի հանդիսի աւուրսն ոմանք զինի ,
Արժան և իրաւին . աօեն զայս :

Արկաւագն :



Ի զատոյդ փրկութիւն , որ
միշտ ընդ ամենայն տեղիա
գոհութիւն մատուցանեմք
քեզ քս : Որով և զհրաւ
շալի զյարութիւն քո դունեն զօրու-
թիք , սարսին սերոբէք , և դողան քե-
րօբէքն , և իշխանութիւն վերին պե-
տութեցն որսրաւեալ ձայնիւ հղանա-
կեն և ասեն :

Դալիրք :

ԱՐ աւ , աւ ար զօրութեց , լի
ևն երկնք և երկիր փառօք
քո , օրհնութիւն ի բարձունս :

Օրհնեալ , որ եկիր , և գալոց ես
անուամբ տեաւն , ովտաննայ ՚ի բար-
ձունս :

Արկաւագն : Օրհնեամ տէր :

Քահանայն : Աւ կերկէք :

Դալիրքն : Ամէն :

Արկաւագն : Օրհնեամ տէր :

Քահանայն : Արբեկք ՚ի սմանեւ :

Դալիրքն :

Ամէն :  Այլ երկնաւոր , որ
զօրդիուք քո ետուր ՚ի
մահ վասն մեր , պար-
տապան պարտեաց մերոց : Հեղմամք
արեան նորա , աղաչեմք զքեղ ոզորմեան
քո բանաւոր հօմիս :

Արկաւագն : Օրհնեամ տէր :

Քահանայն : Աւ զքոյս ՚ի քոյոց :

Դալիրքն :

Ամի օրհնեալ ես ար , օրհ-
նեմք զքեղ , գոմեմք զքեղ ,
գոհանամք զքեն , աղաչեմք
զքեղ ար ամ մեր :

Արկաւագն : Օհնեամ տէր :

Քահանայն : Խաղաղութիւն ընդ ամեւ :

Դալիրքն : Աւ ընդ հոգւոյդ քում :

Արկաւագն : Այ երկրպագեալ :

Դալիրքն : Աւ ընդ հոգիս ՚ի մեզ , հեղմամք
արեան քո ուր , աղաչեմք զքեղ ոզոր-
մեան քո փրկեալ հօմի :

Արկաւագն : Օրհնեամ տէր :

Քահանայն : Որովհս զի եղիցի սա :

Դալիրքն :

Գի այ , որ զիառակցի քո
զիսորհուբդ իջեալ ՚ի յերկնից
կատարես ՚ի ձեռս մեր , հեղ-
մամք արեան սորս , աղաչեմք զքեղ
հանգն զհոգիս մեր նոցելոցն :

Արկաւագն : Օրհնեամ տէր :

Քա-

Քահանայն : Ա նդ որս և մեղաց :
Դապիրքն : Յ իշեա նր և ողորմեա :
Քահանայն : Ա ծածնին սրբոյ կու :
Դապիրքն : Յ իշեա նր և ողորմեա :

Սարկաւագն ՚ի յաջակողմն սեղանոյն
ձեռնամած ասացէ :

Ուաքելոց սրբոց, մարդարենց
ից, վարդապետաց, մար-
ափոսաց, և ամեն հայրա-
պետաց սրբոց : Ա ւաքելագործ եւպիս-
կոպոսաց, երիցանց, ուղղափառ սար-
կաւագաց, և ամենայն սրբոց : Ե զիցի
յիշաակ ՚ի սուրբ պատարագս, աղա-
չեմք :

Դապիրքն : Յ իշեա նր և ողորմեա :

Կիրակէից յարութեն ասա զայս :

Օ րհնեալ, գովեալ, և փառաւորեալ
հրաշալի, և ածազարդ յարութեն քի-
երկիրապատանեմք :

Դապիրքն : Փ աւք յարութեն քո նր :

Դ տօնի սրբոցն զայս ասա :

Սարկաւագն : Ա սւրբ և ածահաճոյ,
մարդարեն, կամ հայրապետին, կամ
աւաքելոյն, կամ մարտիրոսին, Ա յո-
անուն : որոյ այսօր զյիշատակին կա-
տարեցաք : Ե զիցի յիշատակ ՚ի սը պա-
տարագս աղաչեմք :

Դապիրքն : Յ իշեա նր և ողորմեա :

Սարկաւագն :

Ա ռաջնորդացն մերոց, և առաջին լու-
սաւորչացն սրբոց . Ծամթէոսի, և
Շարդուղիմէոսի աւաքելոցն, և Գրի-
գորի լուսաւորչին, Ա րիստակիսի,
Ա րդանիսի, Յ ուսկան, և Գրիգորի-
սի, Ա երսիսի, Ա ահակայ, Գ անիկիլի,
և Խաթայ, Վ եսրովայ վարդապե-

տին, և Գրիգորի նարեկացւոյն, և
Կ երսիսի կլայեցւոյն : Ե ւ ամենայն
սրբոց հովուաց, և հովուապետացն
հայաստանեայց : Ե զիցի յիշատակ ՚ի
սուրբ պատարագս, աղաչեմք :

Դապիրքն : Յ իշեա նր և ողորմեա :

Սարկաւագն :

Մ իանձնացելոց սրբոց, աւաքինասէր
և ածուսոյց կրօնաւորացն, Պ օղոսի,
Վ նտոնի, Պ օղայ, Վ ակարայ, Ա նոսի-
րիսի, աքբայ Վ արկոսի, Վ րապիտ-
նի, Կ եղոսի, Վ րսէնի, Ե ւագրի :
Յ ոհաննիսիանց, և Վ իմշոնեանց, սըց
Ռ ոկեանց, և Վ ուգիսանց, և ամե-
նայն սրբոց հարց, և աշակերտելոց
նոցին ընդ տիեզերս : Ե զիցի յիշատակ
՚ի սը պատարագս, աղաչեմք :

Դապիրքն : Յ իշեա ար և ողորմեա :

Սարկաւագն :

Թ աղաւորաց հաւատացելոց սրբոց,
Վ եգարու Կ ոստանդիանոսի, Տ րդա-
տայ, և թէուղոսի, և ամեն նը և բարե-
պաշտ թագաւորաց, և ածասէր իշխա-
նաց : Ե զիցի յիշատակ ՚ի սը պատա-
րագս, աղաչեմք :

Դապիրքն : Յ իշեա ար և ողորմեա :

Սարկաւագն :

Բ նդհանուր ամեն հաւատացելոց, ա-
րանց և կանանց, ծերոց և աղայոց, և
ամենայն չափու հասակի հաւատվ և
սրբութեն ՚ի քանի ննջեցելոց : Ե զիցի
յիշատակ ՚ի սուրբ պատարագս, աղա-
չեմք :

Դապիրքն : Յ իշեա ար և ողորմեա :

Սարկաւագն : Օ րհնեա ամեր :

Քահանայն : Ե ւ առաւել զորբազան
Պապն մեր :



Ահութի և մատաքառ
նութիւն մատուցա
նեմքքեզ արած մեր,
վը սբ և անմահ պատարա
գիս, որ ՚ի վը սրբոյ սեղա
նոյս : Օ ի զամ մեզ ՚ի սրբութիւն
կենդանութե պարզեւոցես : Ովաւ
շնորհեա՛ զոէր, զհաստատութիւն, և
զըղձալի զիսաղաղութիւն աշխարհի,
սրբոյ եւ կեղեցւոյ, և ամ ուզափառ
եպիսկոպոսաց : Եւս առաւել սրբա
զան Պապին մերոյ աեւաւն, Այս աւ
նուն, և պատուական Պատրիարքին մե
րոյ . Կամ, Աքհիւեպիսկոպոսին, կամ.
Ապիսկոպոսին, տեաւն . Այս Անուն :
Եւ քահանայիս, որ զպատարագո մա
տուցանէ :

Խակ Ամերուղիկոսն կամ Եպիսկոպոսն
հայոց եթէ իցէ Տերեսիկոս կամ
Տերձուածող, ոչ Երեկք և ոչ ուրեք
անուանիցի : Խայոց եթէ իցէ ուղղաւ
մատանունիցի միայն ՚ի յիւրումթեւ
մի և վիճակի, և ոչ արտաքոյ նորին :

Եւ վը զօրութիւն և յաղթութեն թու
գաւորաց քրիստոնէից, և Եշիանասյն
բարեպաշակից : Ազաշեսցուք և խնդ
րեսցուք և վը հոգուցն հանգուցելոց :
Եւս առաւել վը հանգուցեալ ըաբու
նապետացն մերոց, և շնորհաց սբ եկե
ղեցւոյս, և որք ընդ հովանեաւ սորին
են հանգուցեալ : Ազատութիւն եղեարց
մերոց գերելոց, և շնորհ առաջիկայ
ժողովրդեանս : Հանդիսա հաւատով
և սրբութիւն ՚ի քն կատարելոցն : Եղիւ
ցի յիշատակ՝ ՚ի նը պատարագո, աղա
չեմք :

Դապիրքն : Բատ նամի և յաղագո ամե
նեցուն :

Մարկարագն : Օրհնեա՞ աէր :

Քահանայն : Եւ եղիցի ողորմու :

Դապիրքն : Եւ ընդ հոգւոյի քում :

Եւ սարկաւագն քարողէ ՚ի թիւ :



Կ ևս խաղաղութիւն զան
աղաչեսցուք :

Դապիրքն : Տը ողորմեա :

Մարկարագն : Ամենայն

սրբուք, զորս յիշատա

կեցաք, ևս առաւելապէս, զան աղա
չեսցուք :

Դապիրքն : Տը ողորմեա :

Մարկարագն : Ա մատուցանողաց սբ
և անձային պատարագիս, որ ՚ի վը սրբոյ
սեղանոյս, զար աղաչեսցուք :

Դապիրքն : Տը ողորմեա :

Մարկարագն : Որակէս զի տը ամ մեր,
որ ընկալաւ զամ ՚ի սբ յերկնային և յիւ
մանալի իւր մատուցարանն, և զիտիսա
նակն սուաքեսցէ առ մեզ զշնորհս և
զպարգիս : Ոգոյն սրբոյ զան աղա
չեսցուք :

Դապիրքն : Տը ողորմեա :

Մարկարագն : Ընկալ, կեցն, և ողորչ
մեա, և պահեա զմեզ ար քոյին շնոր
հիւդ :

Դապիրքն : Ա եցն տը և ողորմեա :

Մարկարագն : Օ ամենասրբուհի
զանածինն, զմիշտ կոյսն Մարիամ,
հանգերձ ամ սրբուք յիշելով, զան
աղաչեսցուք :

Դապիրքն : Տը ողորմեա :

Մարկարագն : Եւ ևս և վն միաբանու
թիւ ծշմարիտ և նը հաւատոյս մերոյ
զան աղաչեսցուք :

Դապիրքն : Տը ողորմեա :

Մարկարագն : Օ անձինս մեր, և զմիւ
մեանս ան այ ամենակալին յանձն արաս
ցուք :

Դապիրքն : Քեզ անդ յանձն եղիցուք :

Մարկարագն : Ողորմեաց մեզ տը ամ
մեր ըստ մեծի ողորմութե քում : Ա
սացուք ամենեքեսն միաբանութիւն :

Դապիրքն : Տը ողորմեա, ար ողոր
մեա, ար ողորմեա :

Մար-

Ապրկաւագն : Օրհնեամ տէր :
Քահանայն : Եւ տուր մեղհամարձ :

Դավիթքն :

Ա. Եւր մեր , որ յերկինսդ ես ,
ոք եղեցի անուն քո , եկեսցէ
արքայութիւ քո , եղեցի կամք
քո , որպէս յերկինս և յերկրի , զհաց
մեր հանապաղորդ տուր մեղ այսօր ,
և թող մեղ զալարախա մեր , որպէս և
մեք թողումք մերոց պարտապահաց ,
և մի աանիր զմեղի փորձութիւ , այլ
փրկեա 'ի չարէ :

Ապրկաւագն : Օրհնեամ տէր :
Քահանայն : Օիքոյ է արքայութիւ :
Դավիթքն : Եւ ընդ հոգութ քում :
Ապրկաւագն : Ա. Երկրպագեսցուք :
Դավիթքն : Ա. ռաջիքո տը :

Քահանայն խոնարհի , և ոմ ժողո
վուրդն խոնարհին 'ի վայր : Եւ սար
կաւագն ձայնէ :

Օրհնեամ տէր :
Քահանայն : ՎԵւ ՅԵւ տըր մերուլ :
Եւ սարկաւագն բարձր ձայնէ :

Պրօսիումէ :
Քահանայն : Դ սրբութիւ սրբոց :
Դավիթքն : Միայն ոք , միայն տը յա
քս , 'ի փառս ոյ հօր . Ա. մէն :
Ապրկաւագն : Օրհնեամ տէր :
Քահանայն : Օրհնեալ հայր սը :
Դավիթքն : Ա. մէն :
Ապրկաւագն : Օրհնեամ տէր :
Քահանայն : Օրհնեալ որդիդ սը :
Դավիթքն : Ա. մէն :
Ապրկաւագն : Օրհնեամ տէր :
Քահանայն : Օրհնեալ Որդիդ սը :
Դավիթքն : Ա. մէն :

Ապրկաւագն : Օրհնեամ տէր :
Քահանայն : Օրհնութիւ և փառք
հօր և :

Դավիթքն : Ա. մէն : Հայր սը , Արդեդ
սը , Որդիդ սը : Օրհնութիւ հօր և
որդւոյ և սրբոյ Ողոյն : Այժմ և
միշտ , և յաւիտեանս յաւիտենից .

Ա. մէն :
Ապրկաւագն : Օրհնեամ տէր :
Քահանայն : Դ սը 'ի սը պատուական :

Եւ խաչակիքէ քահանայն ոկովն 'ի վը
ժողովրդեանն , և քարշեն զվարա
գոյրն : Եւ քարոզէ սարկաւագն
բարձր :

Ա. Ա. զմոս ասացէք ան ոյ մերոյ
գովիրք ձայնիւ քազզրութեն
զերգս հոգեորս : Օի սմա
վայելեն սաղմոսք , և օրհնութիւք , ա
լէլուք և երգք հոգեորք : Պաշանելք
հանդերձ երգով սաղմոս ասացէք , և
զար յերկինս օրհնեցէք :

Դավիթքն Եղանակեն :

ՔԵ պատարագեալ բաշխի 'ի միջէ
մերում . Ա. Ելուիա :
Օ մարմին իւր տայ մեղ կե
րակուր . և ոք զարիւն իւր ցողէ
իմեղ . Ա. Ելուիա :
Մ ատիք առ տը , և առէք զոյս . Ա. Ե.
լուիա :
Ճաշակեցէք և տեսէք զի քաղցր է տը .
Ա. Ելուիա :
Օրհնեցէք զոն յերկինս . Ա. Ելուիա :
Օրհնեցէք զնա 'ի բարձունս . Ա. Ե.
լուիա :
Օրհնեցէք զնա ամ հրեշտակք նորս .
Ա. Ելուիա :
Օրհնեցէք զնա ամ զօրութիւք նորս .
Ա. Ելուիա :
ԵՐԿՈՆ

Երկուշաբթի :



Այս ճշմարիտ և ճառագայթ
հօր, ծագումն եկնիք, բան
և ձնունդ : **Ո**ր կանգնեցեր
յեօթանց սեանց զեկեղեցի սբ, ածեալ
՚ի սպանդ զեզն պարարակ : **Յ**նոր-
հեամ մեղ կերակրիլ յիմաստութեն սե-
ղանոյ քում : **Ո**ղորմեա :

Երեքշաբթի :



Այս կենաց և անմահութեն,
ճաշակ սբ և անձառ, սոսկալի
խորհուրդ : **Ո**ր ՚ի յերկնից
իջեր կենդանութեն մարդկան . կեն-
դանի և կենդանարար : **Պ**արդեւան
քաղցելոց զքաղցրութեն քում ճաշա-
կումն : **Ո**ղորմեա :

Չորեքշաբթի :



Աւոն երկնից, և ճամապարհ
արքայութեն, աբ երկնի, ՚ի
յերկնայնոցն օրհնեալ դասուց:
Որ զմարմին քո, և զարիւնդ անապա-
կան բաշխեցեր առաքելոցն : **Մ**աք-
րեամ զմեղ հաղորդիլ սրբութեն քում
խորհրդոյ : **Ո**ղորմեա :

Հինգշաբթի :



Ան հօր և քահանայապետ սբ,
յանմարմնոցն գովեալ ՚ի բար-
ձունս : **Ո**ր ՚ի վը խաչին պա-
տարագեալ մարմնով հեղեր զարիւնդ
՚ի փրկութեն : **Ո**րբեամ զմեղս մեր կե-
նարար և փրկական քաւիչ քո արեամբագ:
Ողորմեա :

Աւրբաթի :



Լմ հոգեոր եգլուխ ան-
կեան օծեալ, բա-
րեբանեալ ՚ի հրեշ-
տակաց : **Ո**ր ՚ի խաչին բացեր զկողա-
հոս աղբիւրդ, յանմահութեն ցողեալ
տիեզերաց : **Ո**րբո՞ և մեղ ծարաւեցա-
զքաժակ քո փրկութեան : **Ո**ղորմեա :

Շաբաթ :



Առն այ զենեալ միշտ, և
կենդանի, անմեղ եկեալ ՚ի
պատարագս : **Ո**ր ՚ի հաշտու-
թեն հօր պատարագեալ բառնաս զմեղս
աշխարհի, յանմահից զօրաց վառա-
շորեալ : **Յ**իշեամ զհոգիս հաւատով
՚ի բեղ ննջեցելոցն մերոց : **Ո**ղորմեա :

Եւ քարշեն զվարագոյն յետ : **Եւ**
Արկաւագն քարողէ բարձր ձայ-
նիւ :

Երկիւղիւ և հաւատով յառաջ մա-
տիք :

Եւ ժողովուրդն ասեն բարձր ձայ-
նիւ :

Դավիլքն : **Ե**ժ մեր և տը մեր երե-
ւցաւ մեղ : **Օ**րհնել եկեալ անունամբ
տն :

Քահանայն : **Կ**եցն ար զժողովուրդս :

Դարձեալ քարշեն զվարագոյն :

Եւ Դավիթքն երգեն .

Յաք'ի բարտւթեց քոց ար , ճաշակելով զմարմին քո , և զարխան . **Փ**առք'ի բարձունս կերակրողիդ զմեզ :

Որ հանապազ կերակրես զմեզ , առաքեա' 'ի մեղազովեոր քո զօրհնութե . **Փ**առք'ի բարձունս կերակրողիդ ըզմեզ :

Սարկաւազն :

Կևս խաղաղութե զնոր աղաւեսցուք :

Եւ ևս հաւատով ընկալեալք յածային , սբ յերինային , յանմահ , յանարատ , և յանապական խորհրդոյս զտնէ գոհացարուք :

Դավիթք :

Ահանամք զքէն տէր , որ կերակրեցէր զմեզ , յանմահական սեղանոյ քո :

Դավիթք :

Բաշխելով զմարմին և զարիւնդ 'ի վրկութե աշխարհի , և կեանք անձանց մերոց :

Իսկ աստանօր Դավիթքն եղանակեն տաղս խորհրդաւորս , մինչեւ քահանայն կատարեսցէ զկարդ աղօթիցն :

Եւ յորժամհաղարդին արժանաւորքն . **Դ**ավիթքն երգեն զերգու :

Այլ հաւատոյ սուբբ հարսնարան .

Եւ առագաստ գերադրական .

Հուն փեսայիտ անմահական .

Որ զարդարեաց զքեզ անվախման :

Երկրորդ երկին դու հրաշական .

Փառւաց 'ի փառու բարձրական .

Որ զմեզ ծնամիս լուաց նման .

Վագանաւն որդիսական :

Բաշխես զհացըդ մաքրական .

Զարիւն լմպել տաս սոսկական .

Հանես 'ի վեր գերաստիձան .

Իմանալեացըն զուգական :

Եկայք որդիկ նոր սիոնի .

Մատելք առ տը մեր որբութիք .

Շաշակեցէք այլեւ տէսէք .

Օք քաղցր է նոր մեր զօրութիք :

Կա բաժանեաց զյորդանան .

Վա զծով մեղաց աշխարհական .

Վմա Յեսու մեծ զօրական .

Օքեզ տը յն հօր էական :

Հին օրինակ քեզ և նման .

Դու խորանին գերադրական .

Վա խորտակեաց զյորունս անդամանդ .

Դու գժոխաց զգբունս 'ի հիմանց :

Հացս այս , մարմին է քնի .

Բաժակս արիւն նորոյ աւխտի .

Ծածկեալ խորհուրդն մեծ յայտնի .

Վճ'ի սմա մեզ տէսանի :

Վա է քն բանն ած .

Որ ընդ աջմել հօրըն բազմի .

Եւ աստ 'ի մեղազատագի .

Բառնայ զմեղըս աշխարհի :

Վյն որ օրհնեալ է յաւխեան .

Վարք և Ոգւովըն միաբան .

Վյժմ և յաւետ , և յապագայն .

Եւ անսպառ միշտ յաւխեան :

Տաղ Ճնդեան, և Յայսնութե:

Ա զարմանալի, խորհուրդս
այս մեծ յայտնեալ.
Արարիչն ոծի ի յորդանան
եկեալ:
Կամէր մկրտիլ' ի ծառայէն խրմէ.
Դառնոյր կարապետ զմկրտին' ի յան-
ձն:
Յորդանան լուեալ վախստական դառ-
նայլ.
Ա տակ առ վտակ պատգամաւոր լի-
նէր:
Գետ մի զարհուրիր, քո արարիչն
եմ ես.
Եկեալ մկրտիմ, և լուանամ' զմեղս:
Յայտաջեաց ոծութեն' ի ջուրն.
Հանդերձ Յոհաննու յա ի գեան ե-
մուռո:
Երկինք պատառեալ, ձայն' ի վերուստ
իջեալ.
Ձայն հօր ի բարձանց, որ վկայեաց
որդւոյ:
Գա է իմ' որդի ընդ որ հաճեցայ.
Գամա լուարուք որդիք մարդկան ձայ-
նէր:
Ու Ոգին իջեալ աղաւնակերպ տես-
լեամք.
Յայտնեալ ցուցանէր զիստակից հօր
զորդի:
Արդ օրհնեալ է հայր, և համադոյ
որդին.
Ոգոյն ճշմարտի, փառք յաւիտեանս.
Ամէն:

Տաղ Յարութե:

Ա Շէր հրետակն' ի վիմին.
Ա ս յարութեանն յի.
Կանայք դուք զի՞զարհուրիք.
Լալով ինդրէք զկենդանին:

Ո ամից էից արարիչն.
Աղդի մարդկան ազատիչն.
Կա ի խաչին բարձրացաւ.
Կնմահն ոծ մահացաւ:
Դ տապանի տքնեցաւ.
Վրթուն բնութեն ըստացաւ.
Ե ևմարդ ծանուցաւ.
Մեզ փրկութեն յայտնեցաւ:
Գովեալ գնդին Պետրոսեան.
Տաղ աւետիս յարութե.
Դալիկեայ է սահման.
Նոդէն եղեալ ող պայման:
Որ ի յաթու հօր բազմեալ.
Դհող մահու խոնարհեալ.
Ե յոր փառօք յարուցեալ.
Մեզ կեանս անձառ պատրաստեալ:
Րամից դասուն որբաօնեալ.
Ըուաքելոցըն գովեալ.
Դ գալիկեայ փութացեալ.
Զյու տեսնին յարուցեալ:

Եւ ի վերջ տաղիս ասէ Սարկաւագն:

Օրհնեալ տէր:
Քահանայն: Որ օրհնես զայնոս:
Գաղիրին: Եղիցի անուն ան օրհնեալ,
յայսմ հետէ մինչեւ յաւիտեան:

Երեք անգամ ասէ:

Քահանայն: Կատարումն օրինաց և:
Գաղիրին: Օրհնեցից զար յամ' ժամ,
յամ' ժամ' օրհնութեն սը ի բերան իմ:
Քահանայն: Օրհնեալք եղերուք:

Եւ ի բաշխելն զնշխարս առ ժողո-
վուրդն երդեն զնզմանն ՅՅ. Օրհնեցից
զտը յամ. մինչեւ ի վերջն: Եւ ի վերջն
տաեն. Փառք հօր և որդւոյ, և ոդ-
ւոյն սրբոյ. Այժմ և միշտ և յաւի-
տեանս յաւիտենից. Ամէն:
Եւ ասեն: Ալէլուիս Օրթի:
Քահանայն: Որբոյ աւետարանիս, որ
ըստ Յոհաննու:

Յետ

Քահանայն :

Յետ յարութե՞ւ որբ մերով յեւ քիւ :
Քահանայն : Եւ իբրև ճաշեցին :
Դաղլըքն : Փառք քեզ նր ած մեր :

Ապրկաւագն :

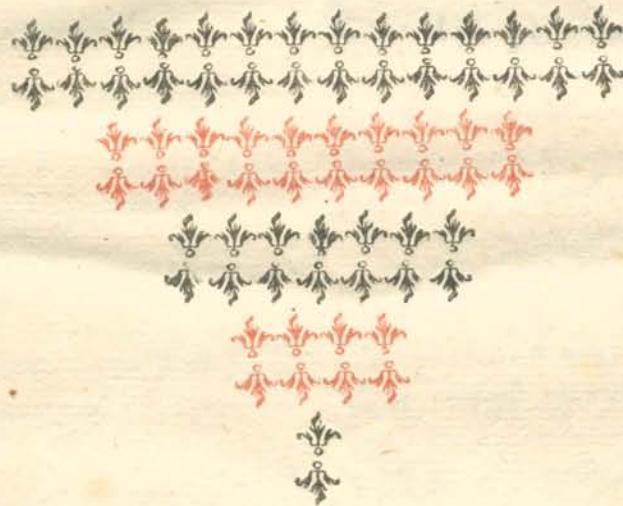
Մ իսաչիւս աղաչեսցուք զար, զի սովաւ փրկեսցէ զմեզ' ի մեզաց, և կեցուսցէ չնորհիւ ողորմութեւ իւրոյ : **Ա** մենակալ նր ած մեր կեցն և ողորմեան : **Տ** ողորմեան . **Տ** ողորմեան . **Տ** ողորմեան :

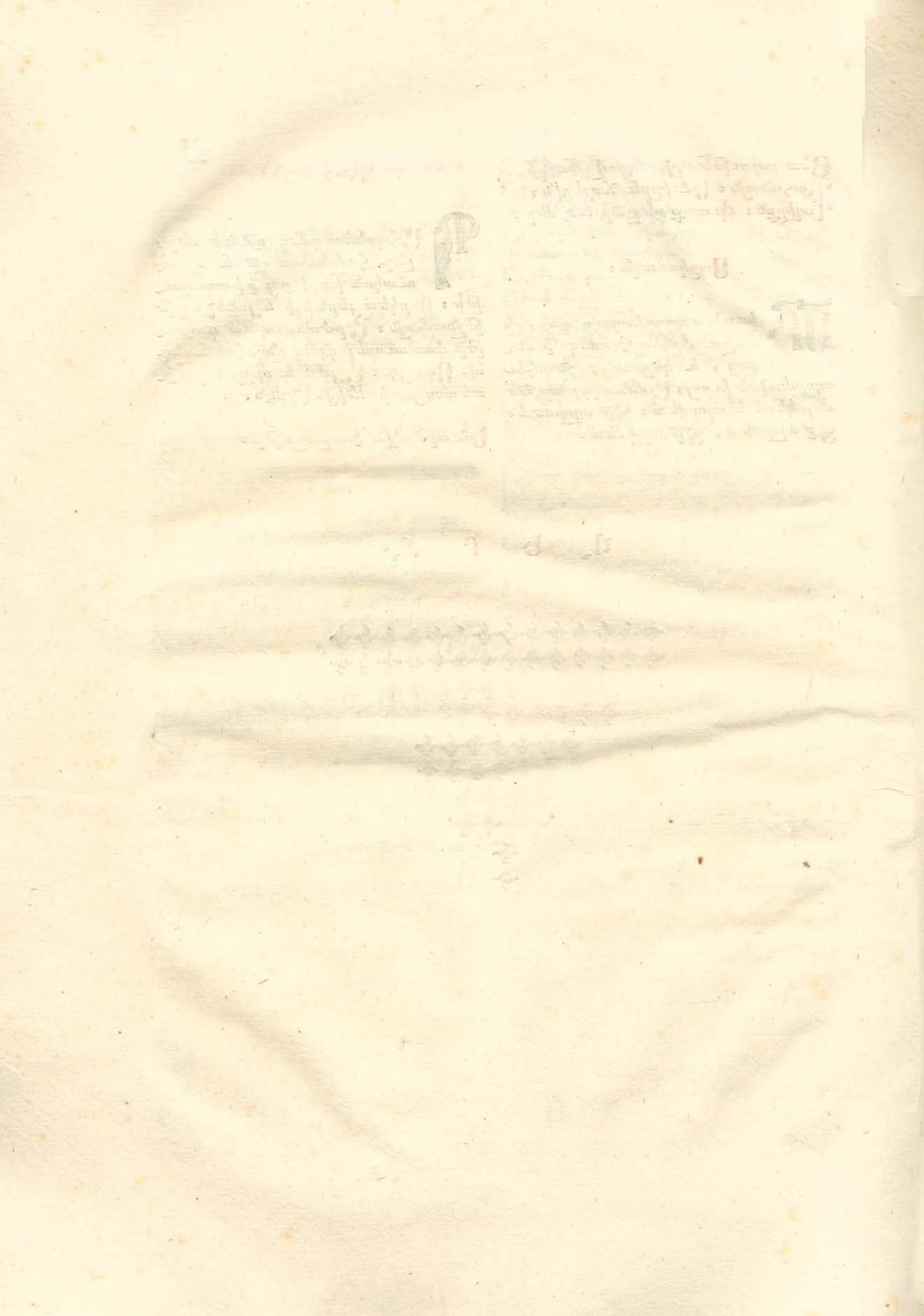


Ա հապանեան զմեզ քս ած մեր,
ընդ հովանեաւ սբ և պատ-
ուական խաչի քոյ ՚ի խաղաղու-
թեւ : **Փ** րկեա յերեւելի և յաներեւոյթ
թշնամոյն : **Ա** ըժանաւորեան գոհու-
թեւ փաւաւորել զքեզ ընդ հօր և ընդ
սբ Ոգւոյդ : **Ա** յժմ և միշտ և յաւեւ-
տեանս յաւիտենից . **Ա** մեն :

Եւ արձակին խաղաղութեւ :

Ա Ե Ր Զ :





CORRECTIONES OFFICII DIVINI
ARMENORVM.

**ԱՐԵՎԱՐԴԻԹԻՒՆ ՃԵ
ՄԵԿՐՎԱՐԴԻԹԵՐՆ
ՀԱՅՈՑ:**

**Ըն ժամագրեկան, որոյ մակագիրն է
արապէս:**

**Ազօթմատոյց և ժամագիրք.
Դհայրապետութե տեառն Յակոբայ
կաթուղիկոսի սըյ էջմիածնի:**

Յամսդէլոտամում:

Խթուղյն քե. 1667. Եւ հայոց 1116.
վետրվարի ամսոյ քանն:

Արքադրելիք են այսոքիկ:

**Ա. Դյէջն. 17. ՚ի տողն. 17. ՚ի մէջ Ա
ռաւաօա լուսոյին. ուր ասի. Բղլուռն
՚ի հօրէ. բղլսեա:**
**Առադրիցի, Եյրդւոյ. և ասիցի այս
պէս:**
**Բղլուռն ՚ի հօրէ և յորդւոյ. բղլսեա.
և այն ըստ կարգին:**

**Է. Դյէջն 82. ՚ի մէջ Ա. տասնուք ամենեւ
քեանին. յետ տողին 22. Որ ասի, Ա ա
մմ սը և ուղղափառ եղակց զնր աղա
չեացուք. Առադրիցի:**
Ա արքազան Փափին մերոյ տեառն.
Այս Անուն. զտը աղաչեսցուք:
**Ա Պատրիարքին մերոյ տեառն, Այս
Անուն: Կամ, Ալբիեսկիսկոպոսին մե-**

րոյ տեառն. **Այս Անուն: Կամ. Եղիս
կոպոսին մերոյ տեառն. Այս Անուն:**
զնր աղաչեսցուք:

**Ա ա վարդապետաց, քահանայից, և
այն. ըստ կարգին:**
**Պ. Ա յապէս ասիցի ևս ներեկոյեան
ժամուն, և Ճաշու ժամուն, և պատա
րազին. 178. և 205.**

**Ղ. Ա այց կաթուղիկոսն հայոց կամ
եղակոն. եթէ իցէ ուղղափառ անուա
նիցի լն խրուտմ վիճակի և թեմի: Խոկ
եթէ իցէ հերետիկոս կամ հերձուա
ծօղ, ոչ օւրեք և ոչ երբէք անդանի
ցի:**

**Ե. Դյէջն 93. ՚ի տողն, 14. Եւ ՚ի յէջն
207. ՚ի տողն. 21. հետ սը մմին մի ասի
ցի. Որ յայտնեցար զն մեր: Կամ.
Որ խաչեցար վն մեր: Կամ, որ յարեար
՚ի մեռելոց: Կամ, որ համբարձար փա
ռօք առ հայր: Կամ, որ եկիր և հան
գեար յառաքեալս: Կամ, որ եկիր ՚ի
փոխումն մօր քո եկուսի. Կամ, որ եկիր
և գալոց ես, և այլք այսպիսիք թէ իցէն.
Այլ ասիցի այսպէս: Այս մմ, ոք և
հզօր, ոք և անմահ, ողորմեա մեզ:**

**Զ. Ա յապէս ասիցի ևս լն ժամու Ճա
շուն, և լն պատարագում, և ներե
կոյին:**
**Է. Դյէջն. 114. ՚ի տողն. 21. ՚ի մէջ մաղ
թնքին. որ սկսմնի վն խաչի քո պատ
ուականի վխազլութիքո առւր մեզալի
մի ասիցի: Արքոյն Յակոբայ հայրա
պետին, և Վարուգէի ճղնաւորին: Այլ
ասիցի, այսպէս: Բարեխօսութք և
աղօթիւք սրբոցն, կամ, սրբոյն, Այս
Անուն: Ա կայի, կամ, հայրապետի,
կամ, կուսի. և այն. Որոց. կամ, որոյ,
այսօր էյիշատիկ: Եւ այն ըստ կարգին:**

Ե. ՚ յէջն 166. ՚ ի տողն 19. ՚ ի մէջ ժաւ մամախն . Ա ծառին անհարսնացեալ . մի ասիցի . անհարսնացեալ : Ա յլ ասիցի այսպէս . Ա ծածին տոն անգիտակ զբանն . և այն ըստ կարգին :

Ծ. ՚ նմին . ՚ ի տողն . 20. մի ասիցի . անմիմանալին . Ա յլ ասիցի այսպէս . Ա ծն անբովանդակելին ծնար : Ա յն ըստ կարգին :

Ժ. ՚ յէջն . 168. ՚ ի տողն . 19. Ա պ յետ ածանէր թէքրին . և այն . Ա չ ՚ յէջն . 177. ՚ ի տողն . 9. Յաշխարհական ՚ ի ճակատամարտին . և այն .

Ա յսոքիկ երկու ժամամուտքս բոլոր բալիմք ՚ ի բայց բառնիցին , և մի ասիցին : Ա յլ ՚ ի աեղինոցին , եթէ պիտոյ լինիցի , ասիցի ժամամուտն : ՚ ի տաճարի սրբոց : Ա ր կայ եղեալ ՚ ի յէջն . 164. ՚ ի տողն 19. ՚ ի մէջ ժաւ մամուցի :

Ժա. ՚ յէջն 181. ՚ ի տողն 3. ՚ ի մէջ հաւատամբին . մի ասիցի : ՚ ի հայրն ամենակալ : Ա յլ ասիցի . ՚ ի հայրն ամենակար : և այն ըստ կարգին :

՚ նմին ՚ ի տողն , 6. մի ասիցի . ծնեալ յայ հօրէ միածին , այսպիսն յէռութէ հօր : Ա յլ ասիցի : ծնեցեալ յայ հօրէ միածին , նախքան զամ յաւիտեան : և այն ըստ կարգին :

՚ նմին . ՚ ի տողն . 10. մի ասիցի . ՚ Ա զն ինքն ՚ ի ընութէ հօր . Ա յլ ասիցի . Կոյն ինքն համագոյակից հօր : և այն ըստ կարգին :

՚ նմին . ՚ ի տողն . 17. մի ասիցի . հոգւով սրով էառ զմարմին , զհոգի , և զմիտ . Ա յլ ասիցի : Ոգւով սրբով . Ա րով էառ զմարմին զհոգի , և զմիտ . և այն ըստ կարգին :

՚ նմին . ՚ ի տողն . 20. մի ասիցի . չարչարեալ , խաչեալ , թաղեալ , յերրորդ աւուր յարուցեալ : Ա յլ ասիցի . չարչարեցեալ , խաչեցեալ , թաղեցեալ , յերրորդ աւուր յարեալ : և այն ըստ կարգին :

՚ բ . ՚ յէջն . 182. ՚ ի տողն . 4. ՚ ի մէջ հաւատամբին : Ա ռաղըցի : ՚ ի հօրէ և յորդւոյ բղիսի : Ա չ ասիցի այսպէս : և աւատամ և ՚ ի նը Ա զին , յանեղն և ՚ ի կատարեալն . Ա ր ՚ ի հօրէ և յորդւոյ բղիսի , որ խօսեցաւ : և այն ըստ կարգին :

՚ նմին . ՚ ի տողն . 7. մի ասիցի , զառաքեալն : Ա յլ ասիցի . զառաքեալն : և այն ըստ կարգին :

՚ իշտ և հանաղաղ թէ , ՚ ի ժամն թէ , ՚ ի պատարագն , հաւատամբին , այսպէս ասիցի :

՚ գ . ՚ յէջն . 184. ՚ ի տողն . 14. ՚ ի մէջ աղօթքին , որ սկսանի . Տ եմբ և փրկեց յն քն . մի ասիցի . զպարգեօ հոգւոյդ սրբոյ երանելի առաքելոցն : Ա յլ ասիցի . զպարգեօս Ոգւոյդ սրբոյ երանեցեալ առաքելոցն . և այն ըստ կարգին :

՚ դ . ՚ մ ոք պարտի գիտել , թէ երկու անունակս այսոքիկ . և ոզի , և Ոզի , զանազանին ՚ ի միմև անց , զի հոգին նշանակէ զայն անմերմին գոյացութին ստեղծական , որ ունի բնականապէս զպահանջողութի միաւորիլ ընդ մարմնոյ , և է գոյացական կերպ նորին , որովհի է հոգին բանական , և այլք :

՚ սկ Ոզին նշանակէ զայն գոյացութին անմարմին , թէ անստեղծ , և թէ ստեղծական , որ ոչ ունի բնականապէս զպահանջողութի միաւորիլ ընդ մարմնոյ , ուստի և ոչ կարէ լինիլ գոյացական կերպ նորին , որպիսի է երրորդ անձնայն տծային , ՚ ի հօրէ և յորդւոյ բղիսեալն , որ կոչի Ոզի նը , այլ ոչ հոգի նը : Ա րալիսիք են ևս հրեշտակը , և գեք . ոքք են անմարմինք գոյացութիք ստեղծականք , որք կոչին Ոզիք , այլ ոչ հոգիք . զի ոչ ունին զբնական պահանջողութի միաւորիլ ընդ մարմնոյ :

՚ ն որոյ ոչ ուրեք և ոչ երբեք պարտէ զբել կամ ասել զնոցանէ հոգի , այլ Ոզի . և ուրուրեք յանհոգութէ գատնիցին գոլ գրեցեալք պարտին սրբագրիլ զի ըստ ամի Ճշմարտութին ծանիցի :

Եւ մանաւանու յաղագս Աղւոյն սրբոյ .
որ 'ի լաթինաց կոչի **Պանքթուս ըափի**
ըիթուս . և 'ի Յունաց կոչի **Պայտու**
վինէմա . խկ հոգին լաթիներէն ասի
Վնիմա . և յունարէն ասի, **Փափի** . Ուս
տի և հայերէն **Սոնքթուս ըափիլիւ**
թուսն, կամ **Վայխուս վինէւմայն**, ասի **Ռ**
Ոդի . Եւ **Վնիմայն**, կամ **Փափիլին**, ասի
Հոգի . ըստ որում **բարեպէս** ասի մա-
քուր և սուրբ հոգին սըբոյն **Գրիգորի**
ըստառորչին :

Տե. **Կ** յէջն 174. 'ի տողն . 23. 'ի մէջ
ժամանուախն . Տէ որ հիմնեցուցեր . մի
ասիցի, **Հաւատոյ** : **Վայլ** ասիցի այսովէս .
Կ վր վիմի **Հաւատով**, և կարգեցեր, և
այլն ըստ կարգին :

Տղ. **Կ** յէջն. 109. 'ի տողն. 19. 'ի մէջ **Ճա-**
ռագայթեալ բանն 'ի հօրէն . 'ի տունն
Շնող էիցս համայնից . մի ասիցի,
Բանի : **Վայլ** ասիցի այսովէս . 'ի վր վի-
մին բանիւ . **Ընդ եղեալ**. և այլն ըստ
կարգին :

Տէ. **Եւ** որք կամիցին ասել . **Պատուսովա**
սիմք և հաւատամք ամենակատար
սրտիւն, և այլն . **Վայլին** այսովէս :

Ա **Պատովանիմք** և հաւատամք ա-
մենակատար սրտիւ . **Օհայրն**
ած անեղ անձին և անակիզըն :
Վայլ և ծնող Որդւոյ և բղխող Որդւոյն
սրբոյ :

Հ աւատամք զբանն ած անեղ, ծնե-
ցեալ և սկսեցեալ 'ի հօրէ, նախ քան
ամույսաւեանս, ոչ յէտոյ և ոչ կրտ-
պէր . այլ Որքան հայրն հայր, ընդ
զմին և որդին որդի .

Հ աւատամք զնք Ոգին անեղ և անժա-
մանակ, ոչ ծնեցեալ, այլ բղխեցեալ
'ի հօրէ և յօրդւոյ . **Խակից** և փառակից
հօր և որդւոյ :

Հ աւատամք զերրորդութիւն ար, մի
ընութիւն և մի ածութիւն . ոչ երեք ածք,
այլ մի ած, մի կամ, մի թագաւորութիւն

և մի իշխանութիւն, արտօրիչ երևելեաց
և աներեւութիւն :

Հ աւատամք յէկեղեցի սր, 'ի թուլութիւն
մեղաց, և 'ի հաղորդութիւն սրբոց :

Հ աւատամք զմինն յէրից անձանց զբնն
ած ծնեցեալ 'ի հօրէ, նախ քան զամյա-
հաւեանս :

Դ ժամանուկի իջեալ յածան անաւորի
ածին կոյն **Վարիամ**, առեալ յարեւեն-
նորա միաւորեց ընդ իւրում ածութեն:

Վ նամանեայ ժուժկալեալ յարդանորի
անարատ կուսին, և եղեւ ածն կատա-
րեալ, մարդ կատարեալ, հոգւով մտիւ

և մարմնով 'ի մի անձն և 'ի մի գէմ միաւ-
նորեցեալ 'ի յէրկուս ընութիւնս :

Վ ճն մարդացեալ առանց փոփոխման,
առանց այլայլութիւն, անսերմն յղութիւն,
և անաղական ծնունդ :

Ա պղու է սկիզբն ածութիւն : **Աղու** է սկիզբն
ածութիւնորա, և ոչ վաղձան մարդկու-
թիւնորա :

Զ ի յն քն երէկ և այսօր,
նոյն և յախաւեան :

Հ այլ վկայեալ դա է որդիիմ սիրելի .

Ե և Ոգին ար աղաւնակերպ իջեալ .

Փ որձեցեալ 'ի սատանայէ և յաղթեալ
նմա, քարոզեալ մարդկան զփրկութիւն,
աշխատեցեալ մարմնով, վաստակեցեալ
քաղցեալ, և ծարաւեալ :

Յ ետոյ եկեալ կամաւ 'ի չարշարանս .

խաչեցեալ և մեռեալ մարմնով, և կեն-
դանի ածութիւն :

Վ արմինն դրեցեալ
'ի գէրեզմանի միաւորեցեալ ածութիւն .

և հոգին իջեալ 'ի գժոխս անբաժանելի
ածութիւն :

Ք արոգեալ հոգւոյն աւե-
րեալ զգժոխս, և ազատեալ զհողիսն :

Յ երեխ աւուրց յարեալ 'ի մեռելոյ,
և երեեալ աշակերտացն :

Հ աւատամք զնք մեր յն քնովին մար-
մնուն համբարձեալ յէրկինս, և նատեալ
ընդ ածմէ հօր :

Վ յլ և զալոցէ նովին մարմնովն , և
փառօք հօր 'ի գատել զկենդոնիս և զմե-
ռեալս . **Ա** ը յարութիւն ամ մարդկան :

Հ աւատամք և դհատուցումն զործոց
արդարոյն կեանք յախաւենական, և մե-
զաւորացն տանչանք յախաւենական :

Ինկ Խոստովանութին այն հասարակ, և
Հրապարակական, որ ոկտանի այսոլէս:

Մեղայ ամենասուրբ երրորդութե՛ հօր
և որդւոյ և հոգւոյն սրբոյ, և այն:

Բարձցի ամենեին 'ի միջոյ, և ոչ եր-
բէք և ոչ ուրեք ասիցի, ոչ հրապա-
րակաւ, և ոչ առանձնակի: **Բ**այց
եթէ ոք կամիցի ընթեռնուլ զնոյն
մեղայն, առ ՚ի բարեպէս քննել զիսդէ
մասնա իւրս, զի կարիցէ ՚ի միտ ա-
ծել, թէ զորս ՚ի մեղացն յանցանէ
գործեալ եցէ, բարւոք առնէ, ոոզ
զի զնացեալ առ քահանայն խոստո-
վանիցի առանձնապէս:

Ճզ. **Ի**սկ քահանայն մինչ տայցէ զար-
ձակումն ասելով. **Աղօրմեսցի քեզ.**
և այն. զգուշացի մի երբէք ասել:
Արձակեալ եմ: զի բայս այս է ան-
ցեալ ժամանակ, և նշանակէ աշխար-
հօրէն. **Ա**րձակածեմ. կամ **Ա**րձա-
կեյեմ. **Ա**յլ ասիցէ. **Ա**րձակեմ. որ
է ներկայ ժամանակ. և նշանակէ
աշխարհօրէն. **Ա**յժմ **Ա**րձակեմ.
Արեմ այսպէս ասիցէ:



Դորմեսցի քեզ հզօր և մար-
դասէրն ած, և թողութիւ-
նորհեսցէ, ամյանցանացքոց,
խոստովանեցելոցն, և մուացելոցն:
Եւ ես ՚ի կարգէս քահանայութե՛ և իշ-

խանութիւ ածային հրամանայն. թէ
զօր արձակիցէք ՚ի յեւ կրի, եղիցի ար-
ձակեցւալ ՚ի յերկինս, Կովին բանիւն.

Ես **Ա**րձակեմ ✕ զքեզ յամ մասնակ-
ցութիւ մեղացքոց, ՚ի խորհրդոց ՚ի բա-
նից, և ՚ի զործոց. **Յ**անուն ✕ Նօր և
Որդւոյ և Ագւոյն սրբոյ. **Ա**մէն: **Ե**ւ
դարձեալ աամ զքեզ ՚ի խորհրդութ նը
եկեղեցւոյ, զօր ինչ գործեացես, եղիցի
քեզ ՚ի բարեգործութիւ, և ՚ի փառա
հանդերձեալ կենացն. **Ա**մէն:

ծթ. **Ա**յլ և ամ ոք որ կամի զոլ և լի-
նիլ, և կեալ ուղղափառապէս, պարտի
նախ գաւանիլ զուղղափառ հաւատն,
և հրաժարիլ յամենից հերթափիկուու-
թեց, և հերծուածողութեց, և արձա-
կիլ ՚ի կապանաց բանագրանայն: **Ե**ւ
ապա պահէլ զբնաւս զայսափիկ սրբագը-
րութիս: **Ե**ւ վարիլ տօմարաւ և տօնա-
ցուցիւ ըստ հրամանի սրբոյ եկեղեց-
ւոյն քի, և ըստ ամի ՚ի բանս հաւատոյ
և յեկեղեցականս, և հօգեորս կալ ՚ի
հեազնդութիւ սրբոյ կաթուղիկէի եկե-
ղեցւոյ. և զերագունեզի վեհապետի
նորին սրբագանի **Փափին**. որ է փոխա-
նորդքի ՚ի վը երկրի, և յաջորդ սրբոյն
Փետրոսի **Առաքելոյն**. և է հայր, և
իշխան, և զլուխ, և վարդապետ ընդ-
հանրոյ եկեղեցւոյն քի:

Ե. **Ա**յլ և պարսի ամ ոք պահէլ զնոյնս
սրբագըրութիս ամ ուրեք և ամ երբէք
նամն գրեանս, ՚ի բանս և ՚ի գիրս, մե-
ծաւ զգուշութիւ ՚ի կեցութիւ հոգեաց
իւրեանց, և այլոց:

CORRECTIONES HYMNORVM
ARMENORVM.

ԱՐԵՎ. ԳՐԱՒԹԻՒՆ. Ք
ՇԵՐԱԿԱՆԱՑ:
Հայով, որոյ մակագերն է այսպէս:

ՇԵՐԱԿԱՆԱՑ.

Երաժշտական երգեցմունք հոգեսորականք, ածայնոց և երջանկաց սրբոց վարդապետաց հայոց թարդմանչաց, զկարդաւորութիս եկեղեցւոց վայելչացուցանողաց:
Դիթուայն. քի ուոկա. Աւ ՚ի հայոց 1113. յուռասոսի ամսոյն. ծգ. ՚ի ապարան նը էջմիածնի, և նը սարդոսի. որ յամսդէւ լուսամի. յերկրորդում՝ աւուր վերափոխման տօնի տիրամօր կաւսի:

ԱՐԵՎ. ՐԵԼԻՔ Են այսոքիկ:

Ա. ՚ Պ յէջն 21. ՚ի տողն. 18. Խորհուրդն անձառի հարցն. մի ասիցի. Որ անխանալի: Այլ ասիցի. Որ անթուլադակէլի: Այսպէս ևս ասիցի. ՚ Պ յէջն 28. ՚ի տողն 5. Ուրախացիր սրբուհւոյն հարցն. ՚ ի յէջն. 136. ՚ի տողն. 3. Բանն որ ընդհօրին. ած. հարցն. Որ համագոյից ես հաստիշի առաջի գործատունն: ՚ Պ յէջն 381. ՚ի տողն 2. ՚ի կարգն յարութեն. հարցն, դէկ, փառաւորեալ է անունքոի, երկրորդ և չորրորդ գործատունն: ՚ Պ յէջն. 719. ՚ի տողն. 22.

Եւ յայլ տեղիս, եթէ սոցին նմանիք գտանիցին:

Ե. ՚ Պ յէջն. 376. ՚ի տողն. 6. Մեծահրաշի, Մեծացուսցէի վերջի առւնն. մի ասիցի: զանտեմն: Այլ ասիցի: զանչամն:

՚ Պ յէջն. 421. ՚ի տողն. 6. Արեգակականն արդարութենի, սըմբմեայի միջի տունն. մի ասիցի. և անտես ՚ի սերօբէից: Այլ ասիցի. և անսպարժակ ՚ի սերօբէից:

՚ Պ յէջն. 462. ՚ի տողն. 6. Ճառագայթ վառացին երկրորդ տունն. մի ասիցի: Որ անտես սրօբէից: Այլ ասիցի: Որ աննիթ սրօբէից:

՚ Պ յէջն. 463. ՚ի տողն. 6. Ճարցի նորին երրորդ տունն. մի ասիցի. Այսօր ան տեսն յէտթե: Այլ ասիցի: Այսօր անհարն յէտթե:

՚ Նմին. ՚ի տողն. 20. Ողորմեայի նորին առաջի տունն. մի ասիցի: զանտեսդ սերօբէից: Այլ ասիցի: զանհարդ սերօբէից:

Այսպէս ասիցին ևս յայլ տեղիս, եթէ սոցին նմանիք գտանիցին:

Փ. ՚ Պ յէջն. 27. ՚ի տողն. 1. Վակագիրն Ուրախացիր սրբուհւոյն, մի ասիցի. Կանոն ածայացանութեն ծրագալուցին: Այլ ասիցի: Կանոն ծրագալուցի ծննդեան տն, և Ածայացանութեն:

Ք. ՚ Պ յէջն. 86. 87. 88. Որ զերկնաւոր թերութենդ քո, և ը սարօքն: շարականք ամենայնք, որք գոն, երգիցին յաւուրս տօնից թագաւորաց, ՚ ի յէկեղեցւոյ առփորձեցելոց, և ընդունեցելոց. փոխելով միայն զանունանս:

Բայց՝ ՚ի յէջն 87.՝ ՚ի տողն. 2 ։ Ապրցին
նորին գործառն երկրորդ առևնն . մի
ասիցի : ՚ի մինեցոյց ՚նք, զեկեղեցի : ՚ի յէջն
ասիցի . զարդարեաց ՚նք զեկեղեցի :
՚ի յէջն . 88.՝ ՚ի տողն . 4. Ողորմեայի նո-
րին երկրորդ տունն . մի ասիցի : ՚ի մինեցոյց
զեկեղեցի ՚նք : ՚ի յէջն . 545.՝ ՚ի տողն . 3. ՚ի վը
վիմին հաւատով հիման ՚նք եկեղեցւոյ ,
և այլն ըստ կարգին . ՚ի յէջն . 489.՝ ՚ի տողն .
2. ՚ի վերայ վիմին հաւատով . և այլն
ըստ կարգին . ՚աւակատեաց ՚նք խա-
չին . ՚ի յէջն . 545.՝ ՚ի տողն . 3. ՚ի վը
վիմին հաւատով հիման ՚նք եկեղեցւոյ ,
և այլն ըստ կարգին : ՚այսօր սրբոց
հայրապետացն ժողովեալքի . Երկրորդ
շաբականն . Ժողովեալ սուրբ հայրա-
պետքն :

Ե. ՚ի յէջն . 532. 533. 534. 535. 536.
մինչեւ ՚ի տողն 15. Յաղթօղե ՚նք հայ-
րապետն , իւլ սարոքն :
Ասիցին շարականքն և ժամն , Յակո-
վայ հայրապետին , եթէ հաւատապետէս
նա իցէ Յակով եպիսկոպոսն Կիստիոյ ,
զորմէ լինի իշատուկ՝ ՚ի յայսմաւուրս՝ ՚ի
հնդետասաներորդում աւուր Յուլի-
սի : ՚ապա թէոչ , արգելցին :
՚ի մանապէս ևս , ՚ասիցին շարականքն ,
և ժամն , որք դոն . ՚ի յէջն . 572.՝ ՚ի տողն
1. ՚ի արդանանցն և ՚ի ևնդետանցն ,
իւրեանց սարօքն . մինչեւ ՚ի վերջն էջին .
583. եթէ հաւատապետէս եղեալք իցեն
նոքա ճշմարխաք մարտիրոսք քի : ՚ապա
թէոչ , արգելցին : ՚ստ այսմ ևս եղիւ-
ցին բնաք շարականք , և ժամք , յա-
ղագս որոց դոն կարծիք և երկեցու-
թէք , ոնկ՝ ՚ի վերոյ :

Շ. ՚ի յէջն . 91.՝ ՚ի տողն . 12. Յաղթօղ
գտաւին վերջի տունն . մի ասիցի : ՚ի յէ-
ջն գլուխ առաքելոց սրբոց : ՚ի յէջն
ասիցի : ՚ի յէջն վիճակակից առաքելոց
սրբոց :

Հ. ՚ի յէջն . 101.՝ ՚ի տողն . 5. Զնծայ
այսօր եկեղեցի ՚ոյ . մի ասիցի : ՚ի վը
վիմին հաւատոյ : ՚ի յէջն ասիցի : ՚ի վը
վիմին հաւատով :

՚այսպէս ես ասիցին : ՚ի յէջն . 452.
՚տողն . 19. Յետ . ըզքեղ քաղաք ՚ոյ-
ին : ՚ի վը վիմին հաւատով հիման . և
այլն ըստ կարգին . ՚ի յէջն . 489.՝ ՚ի տողն .
2. ՚ի վերայ վիմին հաւատով . և այլն
ըստ կարգին . ՚աւակատեաց ՚նք խա-
չին . ՚ի յէջն . 545.՝ ՚ի տողն . 3. ՚ի վը
վիմին հաւատով հիման ՚նք եկեղեցւոյ ,
և այլն ըստ կարգին : ՚այսօր սրբոց
հայրապետացն ժողովեալքի . Երկրորդ
շաբականն . Ժողովեալ սուրբ հայրա-
պետքն :

Եւ այլուրեք եթէ սոցին նմանիք հան-
դիպիցին :

Շ. ՚ի յէջն . 218.՝ ՚ի տողն . 22. ՚այսօր
զուարձացեալի վերջի առւնն . Վէնար
քազցրախօս . մի ասիցի : առ բղսեայն
՚ի հօրէ փառակից որդւոյ : ՚ի յէջն
այսպէս : առ բղսեցեալն ՚ի հօրէ և
յորդւոյ , փառակից նոցունց ՚նք Ագին .
և այլն ըստ կարգին :

Թ. ՚ի յէջն . 251.՝ ՚ի տողն . 13. Ժաւ-
դաւոր դոլով քո աշխարհին , չորրորդ
շաբականն . մի ասիցի : ՚ի յարութե-
աւուր գալստեան : ՚ի յէջն ասիցի : ՚ի աւ-
րունեան աւուր գալստեան : և այլն
ըստ կարգին :

Ծ. ՚ի յէջն . 268.՝ ՚ի տողն . 18. ՚ի երա-
ձգօդն երկնիցին . ՚ամսկունքն , ՚ողի , մի
ասիցի : ՚այսօր կանգնեցաւ աւաղան
մլրտութեն ՚ի թողութին մեղաց մերոց :
՚ի յէջն ասիցի այսպէս : ՚այսօր կարգեցաւ
օրինակ խոնարհութեան ՚ի յուղութին
վարուց մերոց . և այլն ըստ կարգին :

Ծա. ՚ի յէջն . 277.՝ ՚ի տողն . 11.՝ ՚ի մէջ
այսօր անձառնն . ընդ բաղարջին հաց
անխմոր . մի ասիցի : ետ զմարմինն իւր
վերկնաւոր , զկուսածինն անսերմնա-
ւոր , զանապական և զհոգեւոր : ՚ի յէ-
ջն ասիցի :

ասիցի այսպէս : Եւ զմարմին իւլ կեն
տուոր , զկուածինն անսերմնաւոր ,
զմապական և զկենարարն , ընդ ոչսա
րին արեան ուխտին : և այլն ըստ կար
գին :

Ժբ. **Պ**յէջն . 284. 'ի տողն . 22. **Ա**յսօր
անձաւի վերջի տունն . Վարոզի ՚ի
սքանչելեաց . մի ասիցի : զորդի ընդ
հօր փառաւորէ : **Ա**յլ ասիցի այսպէս .
զորդի ընդ հօր և սրբոյ Ողւոյն փա
ռաւորէ :

Ժբ. **Պ**յէջն . 288. 'ի տողն . 9. **Ա**ղբե
րացն անապականի մէջն . մի ասիցի .
թէ ոչ շնորհօք , այլ արտասուոք : **Ա**յլ
ասիցի . շնորհօք համայն և արտաս
ուոք :

Ժբ. **Պ**յէջն . 307. 'ի տողն . 12. 1 զյտ
որ ՚ի հրեղէն ամֆուսի , անձ հարցի ,
Ողորմեայի միջի տունն . ՚ի յարութեն
կարգն . **Ա**նսկիզբն բանդ . մի ասիցի :
Այսօր զանմահ , և զանապական մար
մինն ան : **Ա**յլ ասիցի : **Ա**յսօր զամե
նասուոք և անապական մարմինն ան :
և այլն ըստ կարգին :

Ժբ. **Պ**յէջն . 313. 'ի տողն . 4. 'Ա'որո
գեալ կղզիքին , Վեծացուսցէի վերջի
տունն . մի ասիցի : Օնոր խառնարանդ
հրաշալի նոր խառնման բանին և մար
մայն : **Ա**յլ ասիցի : Օնոր միարանդ
հրաշալի նորոյ միաւսրման բանին և
մարմայն : և այլն ըստ կարգին :

Ժբ. **Պ**յէջն . 314. 'ի տողն . 17. Որ եկիր
՚ի փրկութեն , ակ , հարցին առաջի դոր
ծատունն , ՚ի յարութեն կարգն . ուր
ասի : Որ անմահըն մարմնով : Վերա
դրիցի կէտ ՚ի մէջ , անմահընին և մար
մնովին : Եւ ասիցի այսպէս : Որ ան
մահըն , մարմնով : խկ այլն ըստ կար
գին :

Այսպէս եւ ՚ի յէջն . 650. 'ի տողն . 22.
՚հանգստեան կարգն , անձ . որ անձաւ
տնօրէնութենի երկրորդ տունն . Ուր
ասի : Որ անչարչարէ ինդ մարմնով եկիր
Վերադրիցի կէտ ՚ի մէջ . անչարչարէ
լիդին և մարմնովին : Եւ ասիցի այս
պէս : Որ անչարչարէ ինդ . մարմնով
եկիր կամաւ : խկ այլն ըստ կարգին :

Ժբ. **Պ**յէջն . 351. 'ի տողն 10. 'ի յարու
թեն կարգին վառ ձայնի առաջի հարցն .
մի ասիցի : **Ա**նձաւելի ընութեն երան
հօր : **Ա**յլ ասիցի : **Ա**նձաւելի ընու
թեամբ , երան հօր : և այլն ըստ կար
գին :

Ժբ. **Պ**յէջն . 351. 'ի տողն . 24. Կոյնոյ
հարցին վերջի գործատունն . մի ա
սիցի : Օանապական յօյն ՚ի հօրէ ծա
գեալ մը զհոգին : **Ա**յլ ասիցի այսպէս
Օանապական յօյն ՚ի հօրէ եյրդւոյ
ծագեալ սուրբ զմիգին : և այլն ըստ
կարգին :

Պյէջն . 389. 'ի տողն . 11. **Ա**ռաքելոյ
աղաւնոյի երկրորդ տունն , և երրորդ
տունն . մի ասիցի : զոր առեալ ՚ի հօրէ
ողատմէ : այլ ասիցի . զոր առեալ ՚ի հօրէ
եյրդւոյ պատմէ : և այլն ըստ կարգին :

Պյէջն . 313. 'ի տողն . 14. մի ասիցի : ելողին
՚ի հօրէ հոգւոյն սրբոյ : **Ա**յլ ասիցի :
Ելողին ՚ի հօրէ եյրդւոյ Ուոյն
սրբոյ : և այլն ըստ կարգին :

Պյէջն . 410. 'ի տողն . 19. 'ի հարա
շարժ աղքերէին ողորմեայի միջի
տունն . մի ասիցի : Որ առաքեցար ՚ի
հօրէ կենդանարար վտակ : **Ա**յլ ա
սիցի : Որ առաքեցար ՚ի հօրէ եյրդ
ւոյ կենդանարար վտակ : և այլն ըստ
կարգին :

Պյէջն . 422. 'ի տողն . 6. ակ . **Ա**րեգա
կանն արդարութեանի . դձ . հարցի
առ երկնիցի վերջի տունն մի ասիցի :
Բղխեցելոյն ՚ի հօրէ երդեմք զփառո
՚ի բարձունս : **Ա**յլ ասիցի : Բղխե
ցելոյն

ցելոյն ՚ի հօրէ և յորդւոյ երդեմք
զմառաւ ՚ի բարձունս:

Պյէջն. 547. ՚ի տողն • 14. Այսօր
սրբոց հայրապետացին, առ երկնիցի
երրորդ տունն մի ասիցի: **Ըղխեցելոյն**
՚ի հօրէ հոգւոյն սրբոյ: **Այլ** ասիցի:
Ըղխեցելոյն ՚ի հօրէ և յորդւոյ Ողւոյն
սրբոյ: և այլն ըստ կարգին:

Պյէջն. 597. ՚ի տողն • 20. Լոյս արա-
րեւ լուսոյ, առաջին լոյսի և երրորդ
տունն. մի ասիցի: **Լոյս** ՚ի հօրէ բլւ-
խումն աղբիւր բարութե: **Այլ** ա-
սիցի: **Լոյս** ՚ի հօրէ և յորդւոյ բլւխումն
աղբիւր բարութե: և այլն ըստ կար-
գին:

Պյէջն. 654. ՚ի տողն. 16. Հանգստեան.
Էծ. որ թգիւր ես թգիւցի առաջի գոր-
ծատունն. մի ասիցի: **Օառաքեալն** ՚ի
հօրէ զմխիթարիչ: **Այլ** ասիցի: **Օա-**
ռաքեալն ՚ի հօրէ և յորդւոյ զմխիթա-
րիչ: **Եւ** այլն ըստ կարգին:

Այլ և ՚ի յէջն. 403. ՚ի տողն. 10. Ողե-
գալստեան հինգերորդի աւուր օրհ-
նութեն. մի ասիցի: **Օանսկզբնաբար**
բղխումն ՚ի հօրէ զհողին Ճշմարիս: **Այլ**
ասիցի: **Օանսկզբնաբար** բղխումն
՚ի հօրէ և յորդւոյ զմեն Ճշմարիս:

Պյէջն. 405. ՚ի տողն. 6. **Կարին Ռկ.**
հարցին վերջի գործատունն. մի ասի-
ցի: **Օելօղն** ՚ի հօրէ զառատարբուղի
աղբիւրն խմաստից: **Այլ** ասիցի: **Օե-**
լօղն ՚ի հօրէ և յորդւոյ զառատարբուղի
աղբիւրն խմաստից: և այլն ըստ կար-
գին:

Պյէջն. 407. ՚ի տողն. 5. Ողեգալստեան
մեցերորդի աւուր առկ հարցն. մի ասիցի:
Վնձառելի բղխումն ՚ի հօրէ հոգեդ
Ճշմարիս: **Այլ** ասիցի: **Վնձառելի** բղ-
խումն ՚ի հօրէ և յորդւոյ Ողեդ Ճշմա-
րիս: **Եւ** այլն ըստ կարգին:

Եւ այլուրեք եթե սոցին նմանիք դտա-
նիցին, նմանապէս ասիցին:

Ֆժ. **Պյէջն.** 369. ՚ի տողն. 1. Համբար-
ձման երկրորդ հարցն. Էծ. մի ասիցի:
Ծաղումն միածնի որդւոյ քոյ ՚ի յերկ-
նից, անսկիզբըն անեղ մարմնացաւ ՚ի
սրբոյ կուսէն: **Այլ** ասիցի: **Ծագե-**
ցեալն ՚ի քէն միածնի որդին քո, ուլ
հայր անսկիզբըն անեղ մարմնացաւ ՚ի
սրբոյ կուսէն: **Եւ** այլն ըստ կարգին:

Ե. **Պյէջն.** 391. ՚ի տողն • 9. **Առաքելոյ**
տղաւնոյի հարցին, առ առաջի գործա-
տունն. մի ասիցի: **Օելօղն** ՚ի հօրէ զէ-
ակից որդւոյ սուրբ զհողին: **Այլ** ա-
սիցի: **Օելօղն** ՚ի հօրէ և յորդւոյ .
զէակիցն նոցունց սուրբ զիկին: իսկ
այլն ըստ կարգին:

Եա. **Պյէջն.** 392. ՚ի տողն • 22. **Կարին**
ճաշոյն. Էծ. մի ասիցի: **Որ** ՚ի հարա-
շարժ ՚ի յաղբերէն յառաջ բղխուեալ ան-
հատաքար ՚ի յորդւոյ տիրապէս սուրբ
հոգին: **Այլ** ասիցի: **Որ** ՚ի յարաշարժ
՚ի յաղբերէն յառաջ բղխուեալ անհատա-
բար ՚ի հօրէ և յորդւոյ տիրապէս սբ
Ոգին: իսկ այլն ըստ կարգին:

Այսպէս ևս ՚ի յէջն, 409. ՚ի տողն 3.
Ողեգալստեան եօթներորդի աւուր
օրհնութեն. մի ասիցի: **Դ հարաշարժ**
լաղբերէն անհատահուրդ վատկ: **Այլ**
ասիցի: **Դ յարաշարժ լաղբերէն** անհա-
տահուրդ վատկ: իսկ այլն ըստ կար-
գին:

Եբ. **Պյէջն.** 395. **Լոյն** և նման հօր
և որդւոյի, առկ, հարցն. մի ասիցի: **Որ**
անմիմնալիդ ես յէռթե և անպատում
հոգիդ Ճշմարիս. անսկզբնաբար բղ-
խումն ՚ի հօրէ, և համագոյակից որ-
դւոյն միածնի: **Այլ** ասիցի: **Որ** անբու-
վանդիկելիդ ես յէռթե, և անպատում
Ոգիդ Ճշմարիս. անսկզբնաբար բղ-
խումն ՚ի հօրէ և յորդւոյ, և համագոյ-
ակից նոցունց Ճշմարիս: իսկ այլն ըստ
կարգին:

Եղ. Պյէջն . 398. 'ի տողն . 5. Ոգեւ գալստեան երբեմի աւուրն . դժ . հարցն . մի ասիցի : Ար բոլորից ես պատճառ էից անպատճառից , և որոց պատճառաւ . հայր անծին և անսկիզբն , որդւոյ պատճառ անժամանոկ ծննդեամբ , և հոգւոյ բղիմանն անքննաբար : Այլ ասիցի այս պէս : Ար բոլորից ես պատճառ արարածոյ . հայր անծին , և անսկիզբն , որդւոյ ծնօդյաւտենից , և Ոգւոյն սրբոյ բղիմութեամբ որդւոյ հանգիտաբար : իսկ այլն ըստ կարգին :

Եղ. Պյէջն . 401. 'ի տողն . 18. Չոր բորդի աւուր . դկ . հարցի երկրորդ առան . մի ասիցի : Ար ես պատճառ որդւոյ ծննդեամբ : Այլ ասիցի : Ար ես սկիզբն որդւոյ ծննդեամբ : իսկ այլն ըստ կարգին :

Եղ. Պյէջն . 689. 'ի տողն . 9. Անձ անեւլ անժամանակն . մի ասիցի : որդւոյ պատճառ ծննդեամբ անճառ , հոգւոյն բղիմամբ անքննաբար : Այլ ասիցի այսպէս : որդւոյ սկիզբն ծննդեամբ անճառ , և ընդ որդւոյ Ոգւոյն սրբոյ բղիմամբ հանգիտաբար : իսկ այլն ըստ կարգին :

Եղ. Պյէջն . 407. 'ի տողն . 21. Ոգեւ գալստեան վեցերորդի աւուր . անկ . ողբարմեայն . մի ասիցի : Ար 'ի հայրական խկութենէն յաւաջ բղիւեալ աղբիւր լուսոյ : Այլ ասիցի այսպէս : Ար 'ի հօրէ և յորդւոյ յաւաջ բղիւեցեալ աղբիւր լուսոյ : իսկ այլն ըստ կարգին :

Եղ. Պյէջն . 410. 'ի տողն . 10. Խօթներորդի աւուր . դժ . հարցին աւուաջի գործատւնն . մի ասիցի : Ար փոխան միամնին իջեալ 'ի հօրէ : Այլ ասիցի : Ար փոխան միամնին իջեալ 'ի յերինից : իսկ այլն ըստ կարգին :

Եր. Պյէջն . 549. 'ի տողն . 9. Ովհ հրաշալի նախահարքին . չորրորդ առան . մի ասիցի : ան հոգին ելող 'ի հօրէ , էակից որդւոյ : Այլ ասիցի : ան ելող 'ի հօրէ եյրդւոյ , էակից նոյնունուց :

Եթ. Պնմին . 'ի տողն . 13. Կորին հին գերորդ առան . մի ասիցի : միացեալ բնութե 'ի յերկուց : Այլ ասիցի : մի գոլով անձամբ 'ի յերկուց բնութեց ախտակրեալ խվերայ քառաթեւ խաչին : իսկ այլն ըստ կարգին :

Ե Ամենայն ոք , որ կամիցի զիրկութե և կեցութե հոգւոյ եւրոյ պարտաւորի պիհել զվերոգրեցեալս սրբագրութենս մինչ զանծայինն երգէ ժամակարգութենի : Իսկ որք ձեւագրիւ շարամինոցաւ երգեն վնոյնն , և պահել զվերոգրեցեալս սրբագրութենս , զի ընձեռագիրս շարակնոցն և նոմանս տպագիրս գտանին , երեք այնոքիկ տունք վերջինք , Ովհ հրաշալոյն : Որք սկանին այսպէս , Տեսի ես յայնմ ատենի , և այլն : Աստանօր անսամնելի սուգ հասեալ , և այլն : Գեղեցիկ շառաւիլ յարմատոց . և այլն : զօրս պարտի ամ ոք հերքել և մերժել , զի մի ցամանան և բարկութեն արդարագունեղին աւարկայ լինիցի :

Հա . Գիտելի է ես , որ սրբազն ժողովն որում յատուկ է հոգալ զհամաներումն հաւատոյ , և 'ի բաց բաւնալ զորոմն 'ի միջոյ ցորենոյն , կամեցաւ միայն սրբագրել զայնոսիկ , որք յայտնապէս կամ ծածկաբար հնչեն ընդդէմ ճշմարտութեն հաւատոյն , և հետեւապէս են ընդդէմ կեցութեն հոգեաց :

Ե սկ զսխալանս , որք են ընդդէմ արհեստի քերականութեն կամ հայկաբանութեն

50

նութե՛, ոչ հաճեցաւ ինքն սրբագրել,
զի մի ծանր թռնիցի լսողաց . այլ է թող
ծշմարս անիրաց վարդ տոլետաց և այլոց
զիս նոց ուստմասիրաց , ող զի նոքա ,
ոլք են քաջապէս տեղեակը հայկաբա

նութե՛ բատ տեղւոյն և բատ ժամանա
կին խոհեմապէս , և Ճշմարտաբար հո-
գայցեն սրբագրել զնոյնս , զի նամեւ
նայնում , և բատ ամի , Ճշմարտութին քե
դովիցի . 'ի փառս մեծագոյնս այ :

Ա Ե Բ Տ :



NL0109842



<< Ազգային գրանուլատուրա >>

